

TECHNIQUE

REACH IN BLAST CHILLER AND FREEZER

BIOSTORE TURBO Mechanical Regulation

Chiller : SR2, SR3, SR5, SR6,
SR8, SR10, SR14

Chiller / freezer : SM2, SM3, SM5, SM8,
SM14

TECHNICAL MANUAL INCLUDING

- USER MANUAL
- INSTRUCTIONS

BONNET

BONNET GRANDE CUISINE
Rue des Frères Lumière - Z.I. Mitry Compans
77292 MITRY MORY cedex
Tél. 01 60 93 70 00 - Fax. 01 60 93 70 43

USER MANUAL

REACH IN BLAST CHILLER AND FREEZER

BIOSTORE TURBO Mechanical Regulation

Chiller : SR2, SR3, SR5, SR6, SR8,
SR10, SR14

Chiller / freezer : SM2, SM3, SM5, SM8, SM14

CONTENTS

Important recommendations	2
1. Use of the control panel	3
2. Use	6
3. Maintenance	7
4. Operation anomalies	8

The logo consists of the word "BONNET" in white, bold, sans-serif capital letters, centered within a blue rectangular background.

BONNET GRANDE CUISINE
Rue des Frères Lumière - Z.I. Mitry Compans
77292 MITRY MORY cedex
Tél. 01 60 93 70 00 - Fax. 01 60 93 70 43

IMPORTANT RECOMMENDATIONS

- * This unit is designed for use in Restaurants or Catering facilities. It is not intended for industrial use.
- * Installation should be undertaken by a refrigeration engineer.
- * Avoid installing the unit near major sources of heat or in direct sunlight.
- * Note that too high an ambient temperature can reduce performance.
- * The compressor condenser must be cleaned regularly (every 3 to 6 months) by a refrigeration engineer.
- * Do not modify the electrical connection made during installation, particularly the earth continuity circuit.
- * The supply cable that is fitted is a specific part and should only be replaced with an original part. Ensure that the plug is easily accessible.
- * In the event of problems with the electrical circuit, only the installer or the manufacturer should intervene.
- * Observe hygiene guidelines by regularly cleaning the following:
 - . interior fittings
 - . door seal
 - . interior liningDo not use corrosive or acidic products.
- * Water splashing can cause damage.
 - . To avoid the risk of splash damage, do not clean with a hose or high-pressure spray.
 - . Do not locate the unit where it is exposed to the elements.
- * Reference to the label NF FOOD HYGIENE :
certified by : AFAQ AFNOR Certification
11 Avenue Francis de Pressensé
93571 SAINT DENIS LA PLAINE
Cedex – France
- * The label NF FOOD HYGIENE complies with the NF031 requirement.
The main certified characteristics are :
 - . Cleaning qualification
 - . refrigerating performances
- * If the installation, the use or the service is modified, the appliance will lose the right to use the label NF FOOD HYGIENE.

SPECIFICATION AND CHARACTERISTICS IN THIS DOCUMENT
MAY BE SUBJECT TO BE MODIFIED WITHOUT PRIOR NOTICE

1. USE OF THE CONTROL PANEL

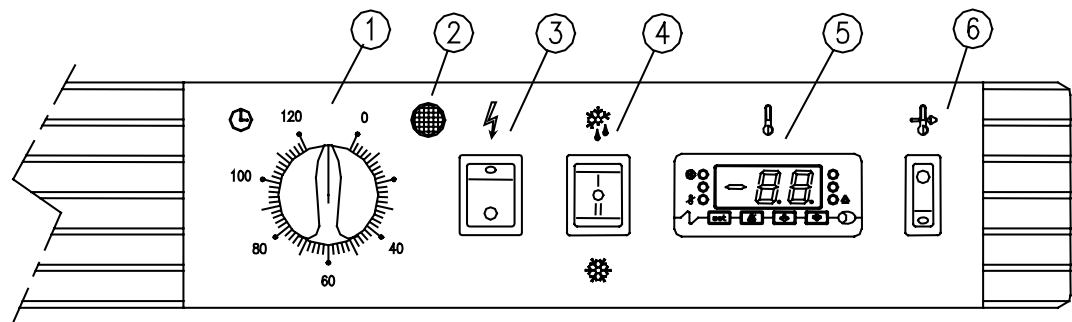
1.1 IMPORTANT

Stop of the appliance by the On / Off switch does not cut the power supply to the appliance.

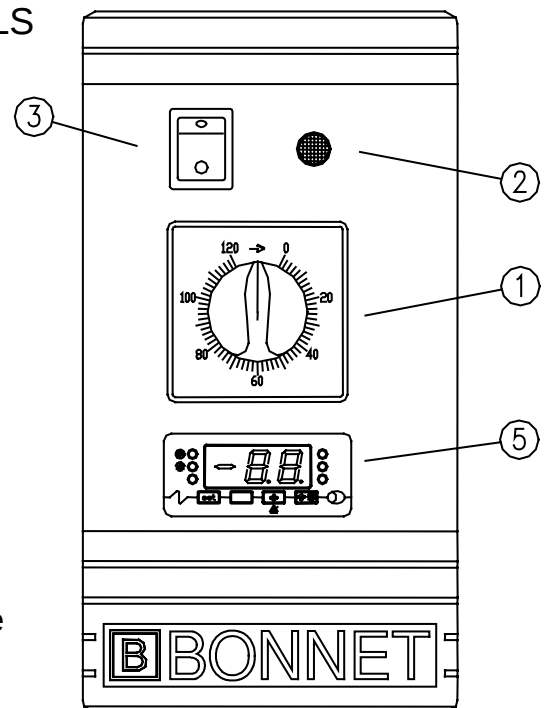
If the appliance is not to be used for a period of time, it should be switched off with the On / Off switch, unplugged or isolated.

1.2 CONTROL PANELS

ALL MODELS (except SR2 and SM2)



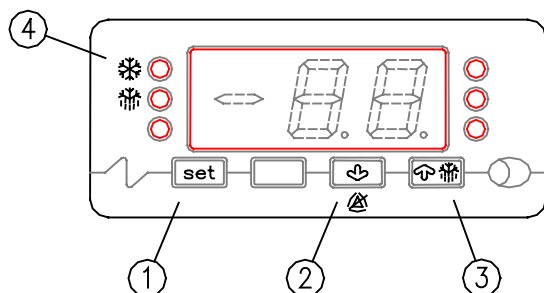
SR2 AND SM2 MODELS



- ① Cycle duration setting timer
 - . 120 minutes for blast chilling
 - . 6 hours for blast chilling and freezing
- ② Cycle operation led
- ③ On / Off switch with power-on led
- ④ Switch of selection and start of a chilling or defrost cycle (except for SR2 and SM2)
- ⑤ Digital electronic thermostat (option for SR2 et SM2)
- ⑥ 'Fragile products' switch for a chilling cycle (except for SR2 and SM2).

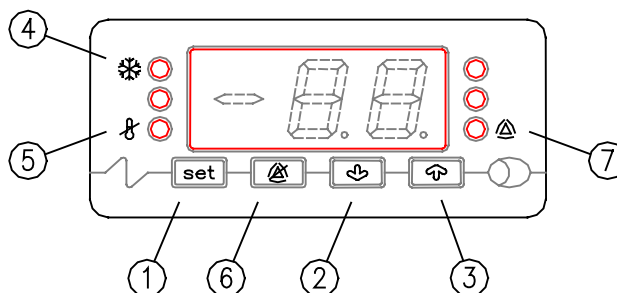
1.3 ELECTRONIC THERMOSTAT

SR2 et SM2 MODELS



- ① 'Set' key
- ② Down setting key
- ③ Up setting key
- ④ Compressor operation led

ALL MODELS (except SR2 et SM2)



- ⑤ 'Fragile products' function led
- ⑥ End of cycle alarm function key
- ⑦ End of cycle alarm function led

The digital electronic thermostat displays the temperature indicated by the probe as soon as it is switched on.

Pressing the 'Set' key displays the set-point temperature (key 1)

To alter the set-point, press the 'Set' key (key 1), and either key 2 or 3 to decrease or to increase the temperature.

1.4 'FRAGILE PRODUCTS' (except for SR2 et SM2)

This function allows to handle fragile products and to use the appliance with small loads, avoiding frost on the products.

This fonction is switched on or off by the switch (6) of the control panel, it is indicated by the led of the regulator.

It limits the air temperature to -15°C (according to the parameters settings of the regulator (see 'Table of parameters' in the part 'Instructions')).

IMPORTANT : This function must not be used for a freezing cycle.

1.5 END OF CYCLE ALARM (sauf SR2 et SM2)

This function allows to trigger an alarm at the end of each cycle according to the setting of the set-point and according to the setting of the regulator's A1 parameter (see 'Table of parameters' in the part 'Instructions').

Pressing for 4 seconds on the key (6) of the regulator switches it on or off, it is indicated by the led (7) of the regulator.

In addition to the alarm, the end of cycle is also indicated by the flashing of the regulator's display.

To stop the buzzer, press key (6) of the regulator.

1. 6 PREFUNCTION CYCLE

Before food is added, the interior of the cabinet must be cooled so that optimum performances of the cooling system may be obtained subsequently.

- 1) Power on the appliance with the on / off switch
- 2) Set the timer on 15 mn
- 3) Check and set if necessary the set-point of the thermostat:
 - . +3°C for a chilling cycle
 - . -18°C for a freezing cycle (Chilling and freezing model only)
- 4) Set the 'fragile products' switch on OFF position (except for SR2 and SM2)
- 5) Check the core probe is well installed on its support (except for SR2 and SM2)
- 6) Start the cycle with the cycle switch, position "II" (except for SR2 and SM2)

The thermostat display indicates at every moment the air temperature.

If the end of cycle alarm function is on, the buzzer will be heard before the end of the cycle, when the temperature has reached the set-point of the thermostat.

At the end of the cycle (when the orange light is off), the system changes automatically into the cyclic operation controlled by the thermostat.

Action the cycle switch (position "O") to stop the chiller and allow the loading.

1.7 CYCLE WITH TIMER

After the loading has been made and the appliance has been powered on (On/Off switch):

- 1) Set the timer according to the load and the type of products
- 2) Check and set if necessary the set-point of the thermostat:
 - . +3°C for a chilling cycle
 - . -18°C for a freezing cycle (Chilling and freezing model only)
- 3) Set the 'fragile products' switch:
 - . on ON position for a chilling cycle (except for SR2)
 - . on OFF position for a freezing cycle (except for SM2)
- 4) Check the core probe is well installed on its support (except for SR2 and SM2)
- 5) Start the cycle with the cycle switch, position "II" (except for SR2 and SM2)

The thermostat display indicates at every moment the air temperature.

When the end of cycle alarm function is on, the buzzer will be heard when the air temperature reaches the set-point of the thermostat.

At the end of the cycle (when the orange light is off), the system changes automatically into the cyclic operation for the preservation of the products until the unloading.

Action the cycle switch (position "O") to stop the chiller and allow the unloading.
Action the On / Off switch to power off the appliance.

1.8 CYCLE WITH PROBE (except for SR2 and SM2)

After the loading has been made and the appliance has been powered on (On/Off switch):

- 1) Introduce the probe in the product to be cooled
- 2) Check and set if necessary the thermostat:
 - . +3°C for a chilling cycle
 - . -20°C for a freezing cycle (Chilling and freezing model only)
- 3) Set the 'fragile products' switch:
 - . on ON position for a chilling cycle
 - . on OFF position for a freezing cycle
- 4) Start the cycle with the cycle switch, position "II"

The thermostat display indicates at every moment the temperature of the product.

At the end of the cycle, the system changes automatically into the cyclic operation for the preservation of the products until the unloading.

During the core probe mode, without timer, the orange light indicates the compressor operation. Consequently the temperature displayed by the thermostat (and the alarm) indicates the end of the cycle.

Action the cycle switch (position "O") to stop the chiller and allow the unloading.
Action the On / Off switch to power off the appliance.

1.9 DEFROST CYCLE

Check the quantity of frost on the evaporator before each cycle. A defrost operation will have to be carried out if there is enough frost to block the evaporator.

1.9.1 NATURAL DEFROST

After the appliance has been powered off , let the door of the chiller half opened.

1.9.2 FORCED DEFROST

After the appliance has been switched on (On / Off switch) :

- 1) Set the timer (from 15 to 30 mn)
- 2) Start the cycle with the cycle switch, position "I"

Only the evaporator fans are running.

The end of the cycle signaled by the orange led is automatic.

Action the cycle switch (position "O") to stop the chiller and if you need it, start a chilling cycle.

2. USE

2.1 GENERAL REQUIREMENTS

Do not load products in a way that obstructs the air circulation, this is important to ensure even distribution of cold air within the cavity.

When the probe is not used (cycle with timer), it must be located absolutely on its support to correctly measure the temperature inside the appliance.

2.2 LOADING

A space of at least 15 mm is required between each item to allow refrigerated air to pass around the products.

The chilling or freezing depends on the load, nature and thickness of the food, therefore it is difficult to accurately define a loading capacity.

2.3 VENTILATION

To guaranty refrigerating performance, take care the fan grids and the funnel for air outlet have not been blocked up.

2.4 DEFROST

Check the quantity of frost on the evaporator before each cycle.

A defrost operation will have to be carried out if there is enough frost to block the evaporator. See paragraph 1.9 for the operating mode.

2.5 DEFROST WATER EVACUATION

Check that nothing blocks up the evacuation hole located in the bottom of the tank in front of the evaporator.

It is necessary to empty the defrost water collection tray located under the appliance once a day.

3. MAINTENANCE

IMPORTANT

Before any cleaning operation,
ensure that the appliance is switched OFF.

Do not use a spray hose
to avoid water spattering

3.1 STAINLESS STEEL

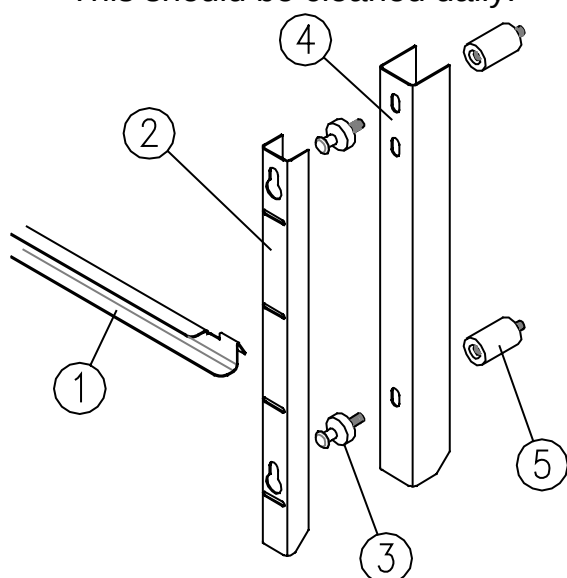
Use warm soapy water or a non corrosive cleaner (such as Teepol or an equivalent product), then rinse thoroughly and dry.

Do not use any form of bleach, even when highly diluted.

Do not use wire wool under any circumstances. Fingerprints can be removed with a cloth soaked in alcohol.

3.2 INTERIOR LINING

This should be cleaned daily.



To ease a complete cleaning, it is possible to dismantle the interior fittings.

- 1) Unhook the shelves runners ①
- 2) Unhook the slides supports ②
- 3) Unscrew the slides supports pins ③ and remove the braces ④
- 4) Unscrew the braces pins ⑤

Do the opposite for the reassembly

To obtain a 600x400 (euronorm) interior lining, fix the slides supports pins ③ directly in the interior lining without the braces pins ⑤ and the braces ④.

3.3 REGULAR CLEANING.

The door seals can be removed easily for cleaning.

To ensure that the refrigeration system continues to operate properly and provides long and reliable service the condenser must be cleaned every 3 to 6 months. This work should be undertaken by a refrigeration engineer (see instructions).

4. OPERATION ANOMALIES

In case of abnormal operation and before the intervention of the aftersales service,

Findings	Causes, Checkings and solutions
Impossible to switch on the appliance with the On/Off switch.	Electric supply cut. - <i>Check the connection of the supply cable.</i> - <i>Check the fuses and/or the circuit-breaker feeding plug.</i>
Complete stop of the appliance during a cycle.	Supply breakdown. - <i>Check the fuses and/or the circuit-breaker feeding plug.</i>
The compressor operates intermittently.	Compressor security thermostat. - <i>Check the operation of the condenser fan</i> - <i>Check the condenser is not clogged.</i> - <i>Check the ambient temperature.</i> <i>Ventilate if necessary.</i>
The group unit (compressor and condenser fan) operates intermittently.	Security pressure sensitive switch cut. - <i>Check the operation of the condenser fan</i> - <i>Check the condenser is not clogged.</i> - <i>Check the ambient temperature.</i> <i>Ventilate if necessary.</i>
The cycle duration is superior to the required time.	Loading too important. - <i>Reduce the loading.</i> High outdoor temperature. - <i>Ventilate.</i> Frozen evaporator - <i>Defrost</i> Evaporators fans blocked. - <i>Clean them.</i> Condenser too clogged. - <i>Make it clean</i>

INSTRUCTIONS

REACH IN BLAST
CHILLER AND FREEZER

BIOSTORE TURBO

CHILLER : SR2, SR3, SR5, SR6,
SR8, SR10, SR14
CHILLER AND FREEZER : SM2, SM3, SM5, SM8,
SM14

CONTENTS

Important recommendations	2
1. Technical data	3
2. Installation	8
3. Operation	10
4. Intervention and repairs	13
5. Electrical diagrams	17
6. Spare parts	24

BONNET

BONNET GRANDE CUISINE
Rue des Frères Lumière - Z.I. Mitry Compans
77292 MITRY MORY cedex
Tél. 01 60 93 70 00 - Fax. 01 60 93 70 43

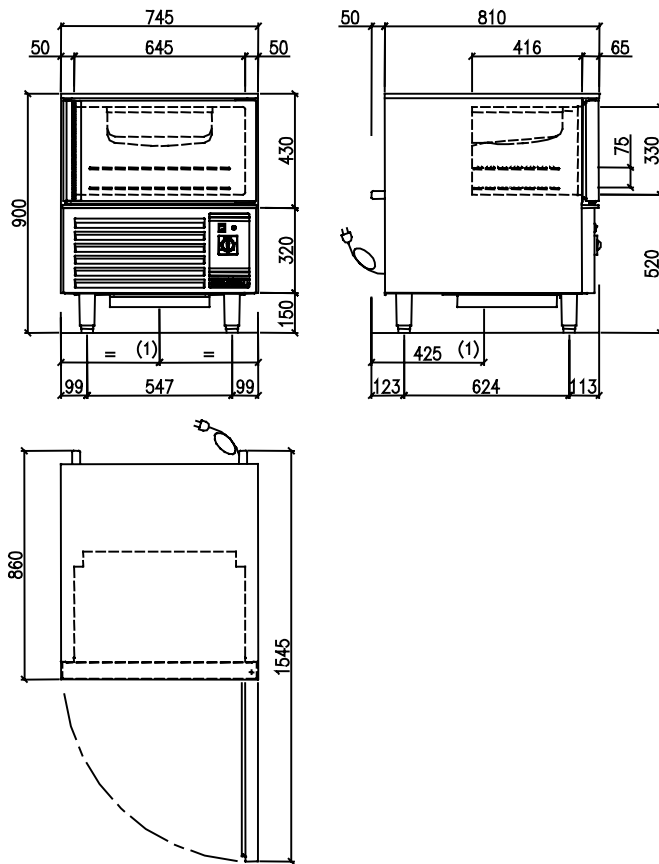
IMPORTANT RECOMMENDATIONS

- * When installing the unit, ensure that there is adequate circulation and air volume to cool the condenser and compressor.
- * Avoid installing the unit near major sources of heat or in direct sunlight.
- * Note that too high an ambient temperature can reduce performance.
- * There must be earth continuity between the appliance and the mains connections.
- * The supply cable that is fitted is a specific part and should only be replaced with an original part. Ensure that the plug is easily accessible.
- * The installer should ensure that the electrical connection is suitably protected by an appropriate fuse or circuit breaker (see rating plate).
- * Ensure that the appliance is switched OFF before any intervention on the electrical or refrigeration circuits and during cleaning.
- * The compressor condenser must be cleaned regularly (every 3 to 6 months).
- * Water splashing can cause damage.
 - . To avoid the risk of splash damage do not clean with a hose or high-pressure spray.
 - . Do not locate the unit where it is exposed to the elements.
- * After any intervention ensure that the original installation guidelines are respected to avoid any form of risk.
- * Reference to the label NF FOOD HYGIENE :
 - Certified by : AFAQ AFNOR Certification
 - 11 Avenue Francis de Pressensé
 - 93571 SAINT DENIS LA PLAINE
 - Cedex – France
- * The label NF FOOD HYGIENE complies with the NF031 requirement.
 - The main certified characteristics are :
 - . Cleaning qualification
 - . Refrigerating performances
- * If the installation, the use or the service is modified, the appliance will lose the right to use the label NF FOOD HYGIENE.

SPECIFICATION AND CHARACTERISTICS IN THIS DOCUMENT
MAY BE SUBJECT TO BE MODIFIED WITHOUT PRIOR NOTICE

1. TECHNICAL DATA

1.1 SR2 and SM2 Types



REFRIGERATING DATA

Load	: See instruction plate
Condenser	: Forced air
Evaporator	: Ventilated, corrosion proof
Defrost water	: Collection tray located under the appliance. External connection possible (1).
Defrost	: Forced air.
Refrigerant	: R404A

SR2 Type

Refr. power	: 445 W at -15/+55°C
Compressor	: Hermetic 3/8 CV

SM2 Type

Refr. power	: 450 W at -30/+55°C
Compressor	: Hermetic 5/8 CV

Complies with

Electric safety	: EN 60 335-1
Food hygiene	: XP U 60 010
Complies with E.C. requirements	

S100F01
S100F10

SR2
SM2

CONSTRUCTION

Austenitic stainless exterior casing (sides, rear, front panel and door) and interior lining.
Bottom of the exterior casing and refrigeration unit frame in corrosion proof galvanised sheet.
Austenitic stainless door liner.

Insulated body

- Monocoque type.
- Radiused interior base and sides.
- Polyurethane foam insulation, 50 mm thick.
- Thermal break between inner and outer structure.
- 4 adjustable legs.

Plain door

- Easy removable magnetic door seal.
- Door opening can be reversed.

GENERAL DATA

Chilling : from +63°C to +10° in less than 2 hours.

Freezing : from +63°C to -18°C in less than 4 hours and a half.

Capacity SR2 : 8 kg in chilling mode

SM2 : 8 kg in chilling mode

4 kg in freezing mode

Ambient temperature : +43°C

TECHNICAL DATA

Delivered with a moulded plug.

The installer is responsible for protecting the appliance against overloads or electrical defects.
Ensure a circuit-breaker or fuses are installed.

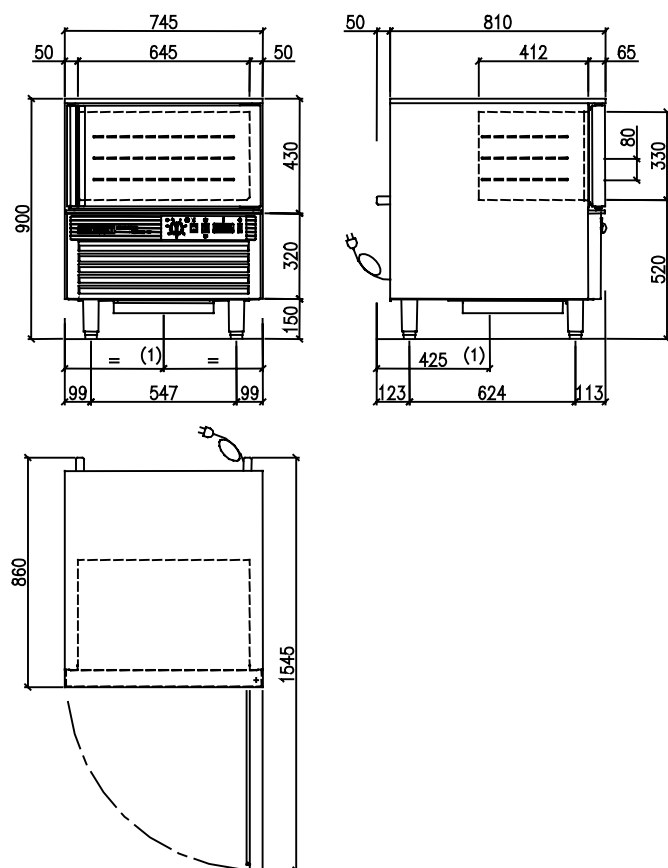
SR2 Type

Voltage	: 1-230V 50 Cycle
Input power	: 750 W
Protection	: aM 4

SM2 Type

Voltage	: 1-230V 50 Cycle
Input power	: 650 W
Protection	: aM 4

1.2 SR3 and SM3 Types



S216A13
S100F11

SR3
SM3

CONSTRUCTION

Austenitic stainless exterior casing (sides, rear, front panel and door) and interior lining.
Bottom of the exterior casing and refrigeration unit frame in corrosion proof galvanised sheet.
Austenitic stainless door liner.

Insulated body

- Monocoque type.
- Radiused interior base and sides.
- Polyurethane foam insulation, 50 mm thick.
- Thermal break between inner and outer structure.
- 4 adjustable legs.

Plain door

- Easy removable magnetic door seal.
- Door opening can be reversed.

GENERAL DATA

Chilling : from +63°C to +10°C in less than 2 hours.

Freezing : from +63°C to -18°C in less than 4 hours and a half.

Capacity SR3 : 12 kg in chilling mode

SM3 : 12 kg in chilling mode

6 kg in freezing mode

Ambient temperature : +43°C

REFRIGERATING DATA

Load : See instruction plate
Condenser : Forced air
Evaporator : Ventilated, corrosion proof
Defrost water : Collection tray located under the appliance. External connection possible (1).
Defrost : Forced air.
Refrigerant : R404A

SR3 Type

Refr. power : 733 W at -15/+55°C

Compressor : Hermetic 1/2 CV

SM3 Type

Refr. power : 450 W at -30/+55°C

Compressor : Hermetic 3/8 CV

TECHNICAL DATA

Delivered with a moulded plug.

The installer is responsible for protecting the appliance against overloads or electrical defects.
Ensure a circuit-breaker or fuses are installed.

SR3 Type

Voltage : 1~230V 50 Cycle

Input power : 850 W

Protection : aM 4

SM3 Type

Voltage : 1~230V 50 Cycle

Input power : 640 W

Protection : aM 6

Complies with

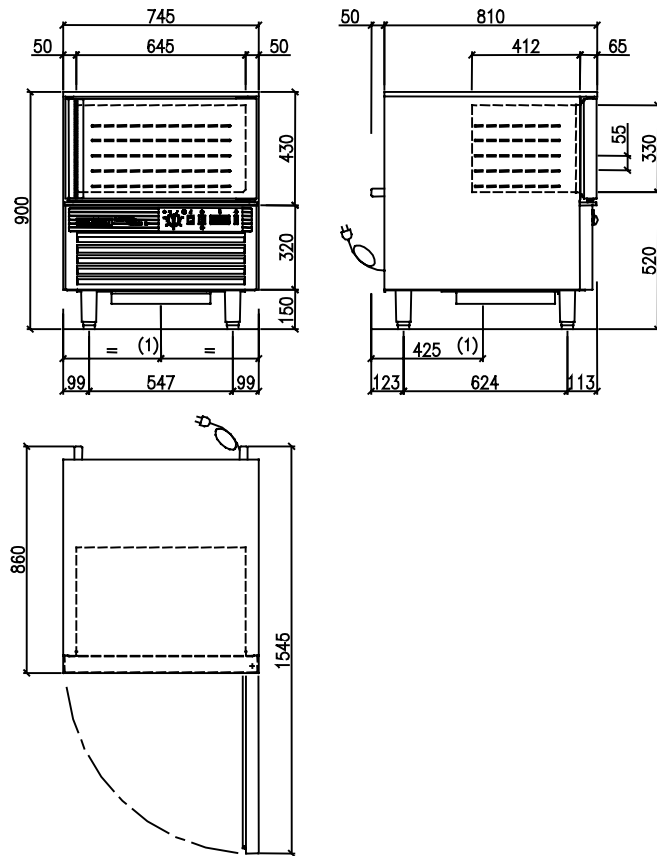
Electric safety : EN 60 335-1

Food hygiene : XP U 60 010

Complies with E.C. requirements



1.3 SR5 and SM5 Types



REFRIGERATING DATA

Load : See instruction plate
Condenser : Forced air
Evaporator : Ventilated, corrosion proof
Defrost water : Collection tray located under the appliance. External connection possible (1).
Defrost : Forced air.
Refrigerant : R404A

SR5 Type

Refr. power : 733 W at -15/+55°C
Compressor : Hermetic 1/2 CV

SM5 Type

Refr. power : 960 W at -30/+55°C
Compressor : Hermetic 1,5 CV

Complies with

Electric safety : EN 60 335-1
Food hygiene : XP U 60 010
Complies with E.C. requirements

S100F03
S100F13

SR5
SM5

CONSTRUCTION

Austenitic stainless exterior casing (sides, rear, front panel and door) and interior lining.
Bottom of the exterior casing and refrigeration unit frame in corrosion proof galvanised sheet.
Austenitic stainless door liner.

Insulated body

- Monocoque type.
- Radiused interior base and sides.
- Polyurethane foam insulation, 50 mm thick.
- Thermal break between inner and outer structure.
- 4 adjustable legs.

Plain door

- Easy removable magnetic door seal.
- Door opening can be reversed.

GENERAL DATA

Chilling : from +63°C to +10°C in less than 2 hours.

Freezing : from +63°C to -18°C in less than 4 hours and a half.

Capacity SR5 : 18 kg in chilling mode
SM5 : 20 kg in chilling mode
12 kg in freezing mode

Ambient temperature : +43°C

TECHNICAL DATA

Delivered with a moulded plug.

The installer is responsible for protecting the appliance against overloads or electrical defects.
Ensure a circuit-breaker or fuses are installed.

SR5 Type

Voltage : 1~230V 50 Cycle
Input power : 850 W
Protection : aM 4

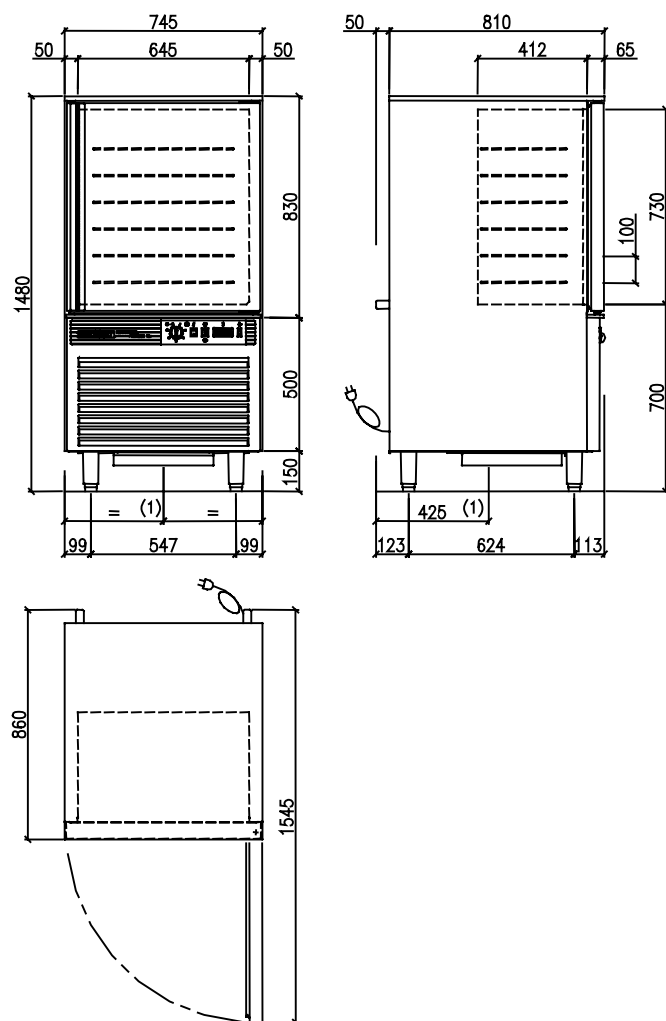
SM5 Type

Voltage : 1~230V 50Cycle
Input power : 1400 W
Protection : aM 8

1.4 SR6 Type

S106D51

SR6



CONSTRUCTION

Austenitic stainless exterior casing (sides, rear, front panel, and door) and interior lining.
Bottom of the exterior casing and refrigeration unit frame in corrosion proof galvanised sheet.
Austenitic stainless door liner.

Insulated body

- Monocoque type.
- Radiused interior base and sides.
- Polyurethane foam insulation, 50 mm thick.
- Thermal break between inner and outer structure.
- 4 adjustable legs.

Plain door

- Easy removable magnetic door seal.
- Door opening can be reversed.

GENERAL DATA

Chilling : from +63°C to +10°C in less than 2 hours.

Capacity : 25 kg in chilling mode

Ambient temperature : +43°C

TECHNICAL DATA

Delivered with a moulded plug.

The installer is responsible for protecting the appliance against overloads or electrical defects.
Ensure a circuit-breaker or fuses are installed.

Voltage : 1~230V 50 Cycle

Input power : 1300 W

Protection : aM 8

REFRIGERATING DATA

Load : See instruction plate

Condenser : Forced air

Evaporator : Ventilated, corrosion proof

Defrost water : Collection tray located under the appliance. External connection possible (1).

Defrost : Forced air

Refrigerant : R404A

Refr. power : 884 W at -15/+55°C

Compressor : Hermetic 1/2 CV

Complies with

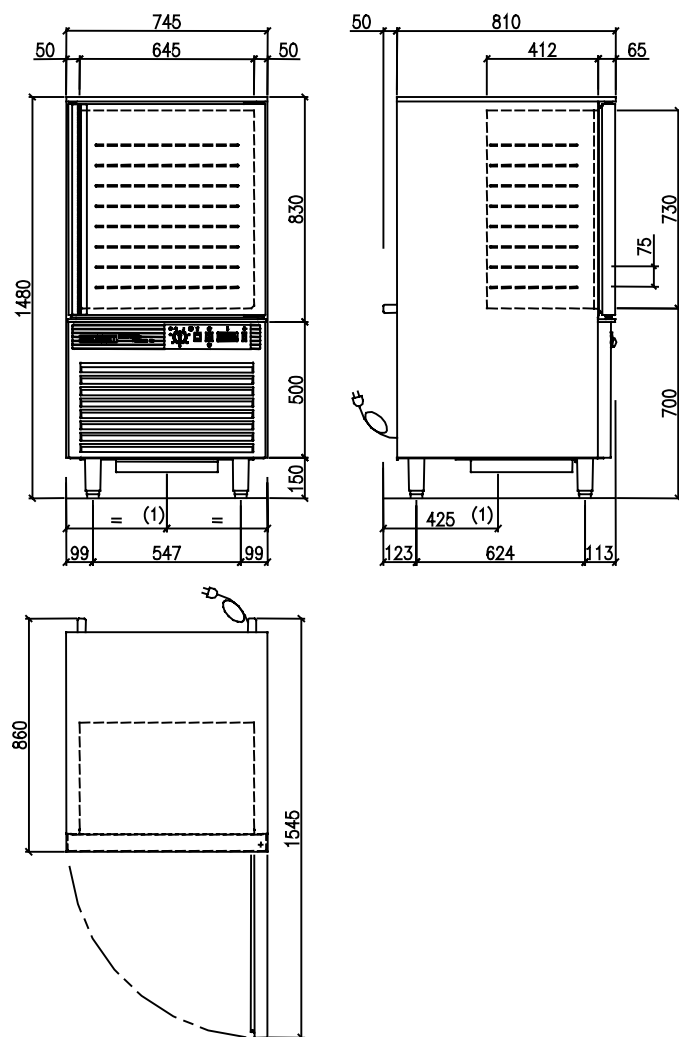
Electric safety : EN 60 335-1

Food hygiene : XP U 60 010

Complies with E.C. requirements



1.5 SR8 and SM8 Types



REFRIGERATING DATA

Load	: See instruction plate
Condenser	: Forced air
Evaporator	: Ventilated, corrosion proof
Defrost water	: Collection tray located under the appliance. External connection possible (1).
Defrost	: Forced air
Refrigerant	: R404A

SR8 Type

Refr. power	: 970 W at -15/+55°C
Compressor	: Hermetic 7/8 CV

SM8 Type

Refr. power	: 2000 W at -30/+55°C
Compressor	: Hermetic 2.5 CV

Complies with

Electric safety	: EN 60 335-1
Food hygiene	: XP U 60 010
Complies with E.C. requirements	

S100F05
S100F15

SR8
SM8

CONSTRUCTION

Austenitic stainless exterior casing (sides, rear, front panel and door) and interior lining .
Bottom of the exterior casing and refrigeration unit frame in corrosion proof galvanised sheet.
Austenitic stainless door liner.

Insulated body

- Monocoque type.
- Radiused interior base and sides.
- Polyurethane foam insulation, 50 mm thick.
- Thermal break between inner and outer structure.
- 4 adjustable legs.

Plain door

- Easy removable magnetic door seal.
- Door opening can be reversed.

GENERAL DATA

Chilling : from +63°C to +10°C in less than 2 hours.

Freezing : from +63°C to -18°C in less than 4 hours and a half.

Capacity SR8 : 30 kg in chilling mode

SM8 : 40 kg in chilling mode

25 kg in freezing mode

Ambient temperature : +43°C

TECHNICAL DATA

Delivered with a moulded plug.

The installer is responsible for protecting the appliance against overloads or electrical defects.
Ensure a circuit-breaker or fuses are installed.

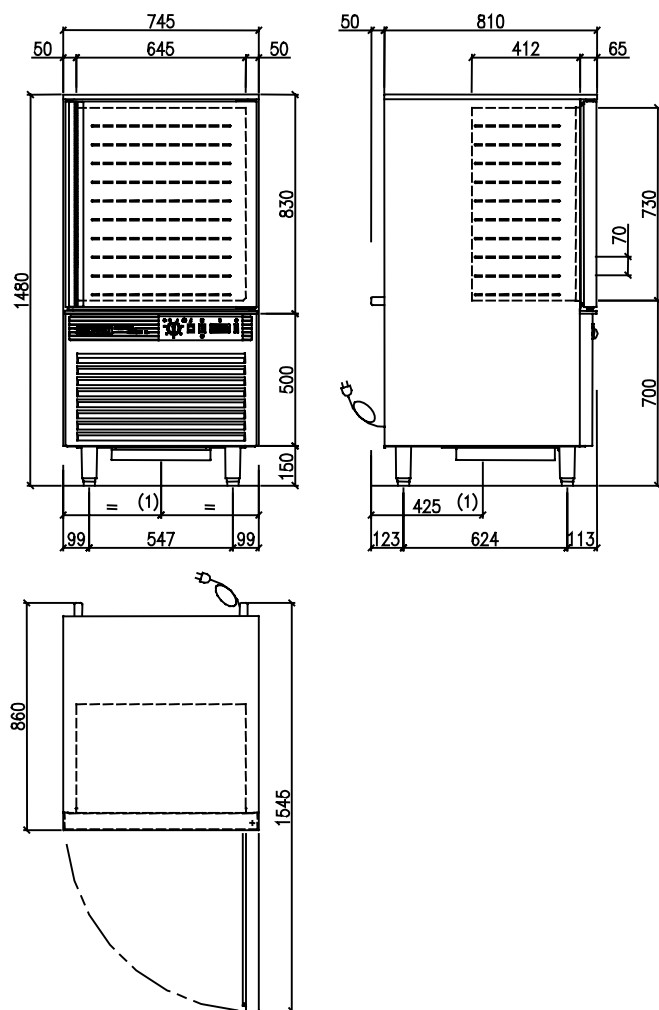
SR8 Type

Voltage	: 1~230V 50 Cycle
Input power	: 1300 W
Protection	: aM 8

SM8 Type

Voltage	: 3N~400V 50 Cycle
Input power	: 1800 W
Protection	: aM 6

1.6 SR10 Type



Complies with

Electric safety : EN 60 335-1
Food hygiene : XP U 60 010
Complies with E.C. requirements



S119D51

SR10

CONSTRUCTION

Austenitic stainless exterior casing (sides, rear, front panel, door) and interior lining.
Bottom of the exterior casing and refrigeration unit frame in corrosion proof galvanised sheet.
Austenitic stainless door liner.

Insulated body

- Monocoque type.
- Radiused interior base and sides.
- Polyurethane foam insulation, 50 mm thick.
- Thermal break between inner and outer structure.
- 4 adjustable legs.

Plain door

- Easy removable magnetic door seal.
- Door opening can be reversed.

GENERAL DATA

Chilling : from +63°C to +10°C in less than 2 hours.

Capacity : 40 kg

Ambient temperature : +43°C

TECHNICAL DATA

Delivered with a moulded plug.

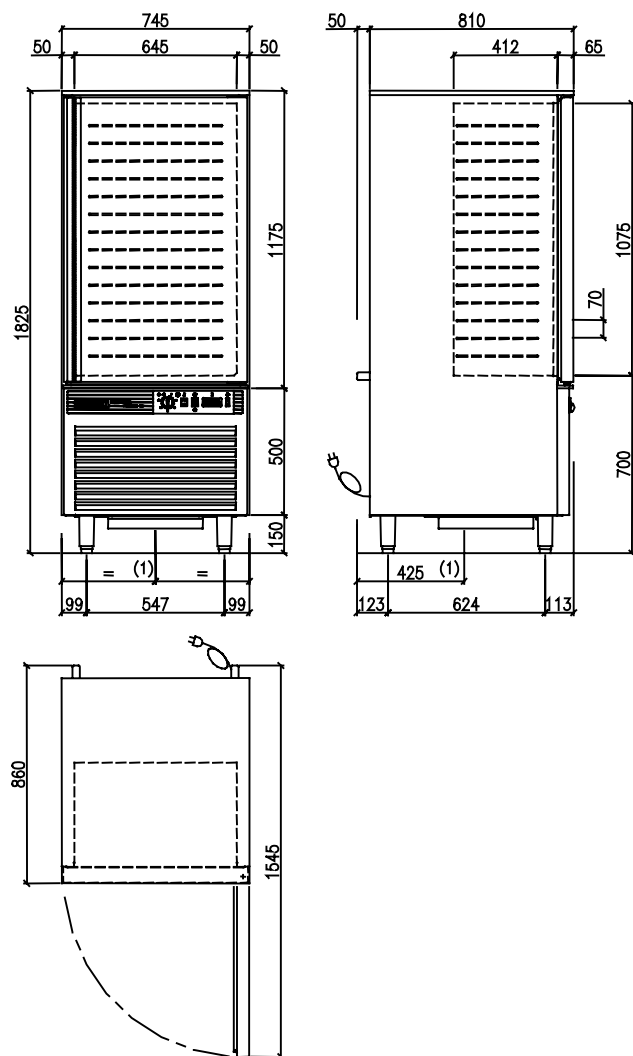
The installer is responsible for protecting the appliance against overloads or electrical defects.
Ensure a circuit-breaker or fuses are installed.

Voltage : 1~230V 50 Cycle
Input power : 1600 W
Protection : aM 8

REFRIGERATING DATA

Load : See instruction plate
Condenser : Forced air
Evaporator : Ventilated, corrosion proof
Defrost water: Collection tray located under the appliance. External connection possible (1).
Defrost : Forced air
Refrigerant : R404A
Refr. power : 1380 W at -15/+55°C
Compressor : Hermetic 1.25 CV

1.7 SR14 and SM14 Types



REFRIGERATING DATA

Load	: See instruction plate
Condenser	: Forced air
Evaporator	: Ventilated, corrosion proof
Defrost water	: Collection tray located under the appliance. External connection possible (1).
Defrost	: Forced air
Refrigerant	: R404A

SR14 Type

Refr. power	: 1600 W at -15/+55°C
Compressor	: Hermetic 1,5 CV

SM14 Type

Refr. power	: 2500 W at -30/+55°C
Compressor	: Hermetic 3,5 CV

Complies with

Electric safety	: EN 60 335-1
Food hygiene	: XP U 60 010
Complies with E.C. requirements	



S121D51
S100F17

SR14
SM14

CONSTRUCTION

Austenitic stainless exterior casing (sides, rear, front panel, door) and interior lining.
Bottom of the exterior casing and refrigeration unit frame in corrosion proof galvanised sheet.
Austenitic stainless door liner

Insulated body

- Monocoque type.
- Radiused interior base and sides.
- Polyurethane foam insulation, 50 mm thick
- Thermal break between inner and outer structure.
- 4 adjustable legs.

Plain door

- Easy removable magnetic door seal.
- Door opening can be reversed.

GENERAL DATA

Chilling : from +63°C to +10°C in less than 2 hours.

Freezing : from +63° to +10°C in less than 4 hours and a half.

Capacity SR14 : 50 kg in chilling mode

SM14 : 50 kg in chilling mode

40 kg in freezing mode

Ambient temperature : +43°C

TECHNICAL DATA

Delivered with a moulded plug.

The installer is responsible for protecting the appliance against overloads or electrical defects.
Ensure a circuit-breaker or fuses are installed.

SR14 Type

Voltage	: 1~230V 50 Cycle
Input power	: 2200 W
Protection	: aM 16

SM14 Type

Voltage	: 3N~400V 50 Cycle
Input power	: 2850 W
Protection	: aM 6

2. INSTALLATION

2.1 GENERAL REQUIREMENTS

The appliance must be installed, modified and repaired by a specialized engineer in accordance with current regulations.

2.2 HANDLING

The appliance must be handled with suitable lifting equipment, transported on its original pallet and not stacked.

If moving the appliance without its pallet, it must be carried and not pulled.

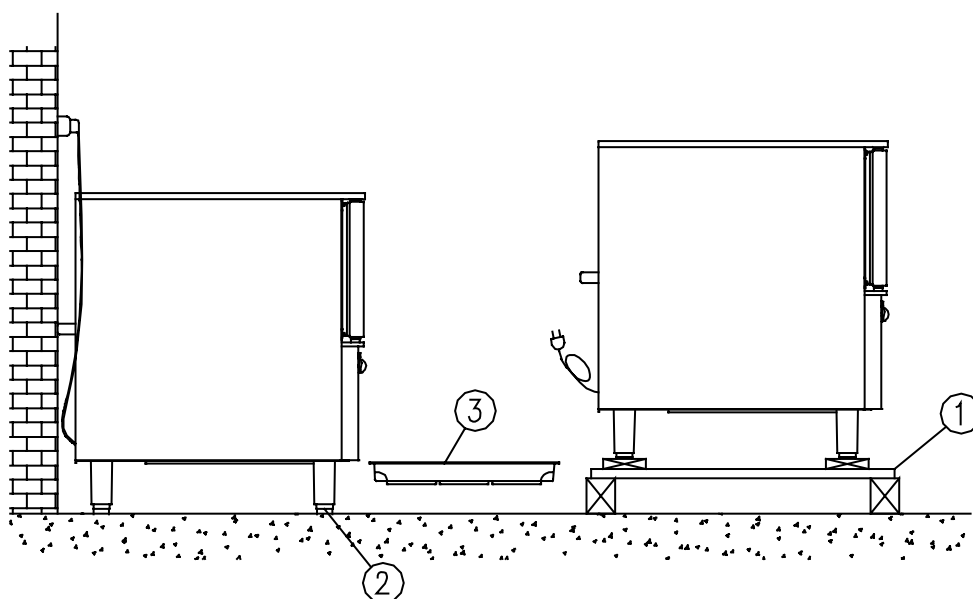
2.3 UNPACKING AND INSTALLATION

2.3.1 LOCATION

When choosing the location, make sure that there is sufficient air circulation around the appliance to allow correct cooling of the condenser and compressor.

Do not install near a source of heat.

2.3.2 UNPACKING



After the unpacking, lift up the appliance and free the pallet ①

Level the appliance with the adjustable jacks ②

Slide the water collection tray into place ③

N.B : the door alignment is ensured by the front leg adjustment.

2.3.3 CONNECTIONS

ELECTRICAL

See paragraph 1 "Technical data".

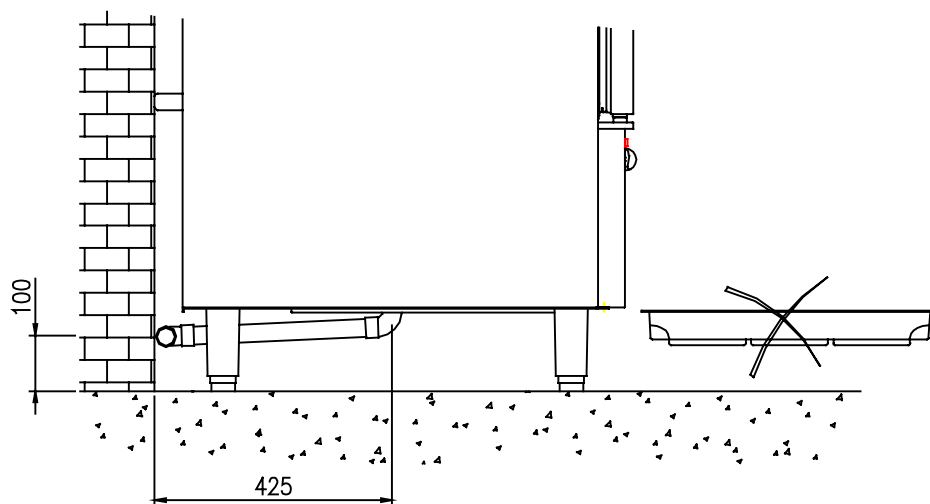
The appliance is fitted with a supply cable that should not be removed.

This unit must be earthed (see recommendations).

A circuit-breaker or suitable fuses should be provided on the supply.

DEFROST WATER

The collection tray can be replaced by a tube outlet (Tube PVC Ø32 not supplied).



3. OPERATION

3.1 GENERAL REQUIREMENTS

Ensure that the condenser fan and evaporator are not obstructed.

If the appliance has been laid down during transport or handling, wait 24 hours before use to allow refrigerant oil to return to the compressor.

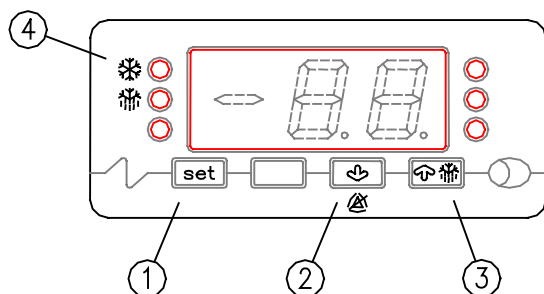
Fit the runners to their supports.

3.2 CONTROL PANEL LAYOUT

See USER MANUAL

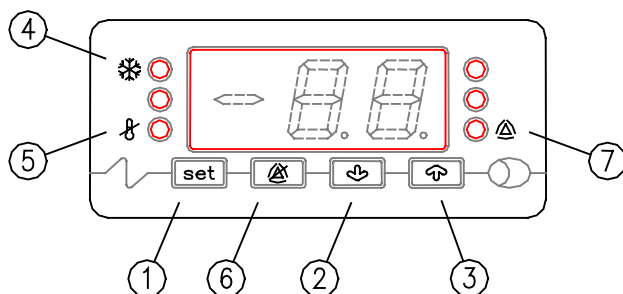
3.3 ELECTRONIC THERMOSTAT

SR2 and SM2 MODELS



- ① 'Set' key
- ② Down setting key
- ③ Up setting key
- ④ Compressor operation led

ALL MODELS (except SR2 and SM2)



- ⑤ 'Fragile products' function led
- ⑥ End of cycle alarm function key
- ⑦ End of cycle alarm function led

3.3.1 THERMOSTAT CONFIGURATION

To change settings see paragraph 1.3 of the user manual.

There are 2 levels :

<u>Level 1</u>	Password to access level 2	: code "PA"
	Differential setting	: code "r0"
	Probe calibration	: codes "/1" and "/6" (except for
R2E / M2E)		
	Ambient probe temperature reading	: code "dA" (except for SR2 / SM2)
	End of cycle alarm setting	: code "A1" (except for SR2 / SM2)
<u>Level 2</u>	Access from level 1 to select and change all parameters (password protected, see table of parameters)	

ACCESS TO LEVEL 1

Press simultaneously key 2 and 3 for 4 sec.	'PA' appears on the display
Press key 2 or 3	to select the parameter
Press 'set' (key 1) and adjustment with key 2 or 3	to change the selected parameter

ACCESS TO LEVEL 2

Access from level 1 after selecting 'PA'

Press 'set' (key 1) and adjustment with key 2 or 3	to adjust value '-19' (password)
Press simultaneously key 2 and 3 for 4 sec.	The first level 2 parameter appears on the display 'I0'
Press key 2 or 3	to select the parameter
Press 'set' (key 1) and adjustment with key 2 or 3	to change the selected parameter

To exit configuration press simultaneously key 2 and 3 for 4 seconds or wait 50 seconds without pressing anything.

3.3.2 SIGNAL AND ALARMS

- "E0" flashes and the buzzer sounds intermittently when the probe is defective or the temperature is outside its limits.
- "E1" flashes and the buzzer sounds intermittently when the ambient probe is defective (except for SR2 and SM2).
- "E2" flashes and the buzzer sounds intermittently when there is a memorisation fault of configuration settings (switch OFF and ON again).
- "AI" flashes on the display and the buzzer sounds intermittently when the temperature detected by the probe is outside the limits set for A1 or A2.

An operation delay of the corresponding functions is indicated by the flashing of the leds.

3.3.3 TABLE OF PARAMETERS

Code	Parameters	Min	Max	Unit	Presettings	
					Fridge	Combi ned
(1) PA	Password	Set on -19	-99	99		
PROBE						
/0	Probe type	1=PTC ; 3=NTC	1	4	---	1
/1	Probe calibration	(* : 8 = 1°C)	-99	99	---	0
/6	Evap. probe calibration	(* : 8 = 1°C)	-99	99	---	(4)
/8	Temperature unit	0=°F ; 1=°C	0	1	---	1
TEMPERATURE REGULATOR						
(1) r0	Differential		1	15	°C (2)	2
r1	Minimum value of the set-point		-55	99	°C (2)	0
r2	Maximum value of the set-point		-55	99	°C (2)	15
COMPRESSOR PROTECTION						
C0	Delay at power up		0	15	mn	0
C1	Delay after start		0	15	mn	0
C2	Delay after stop		0	15	mn	0
C3	Compressor if faulty probe	0=OFF ; 1=ON	0	1	---	(3)
C4	ON / OFF delay	0=0 ; 1=3sec	0	1	---	0
C5	Compressor operation time if probe alarm		0	240	mn	(4)
C6	C5 percentage if probe alarm		0	100	%	(4)
DEFROST						
d0	Defrost time	0=without	0	99	H	(3)
d3	Defrost duration	0=without	0	99	mn	(3)
d4	Defrost at power up	0=no ; 1=yes	0	1	---	(3)
d5	Defrost delay at power up		0	31	mn	(3)
d6	Defrost locks display	0=no ; 1=yes	0	1	---	(3)
d8	Alarm suppression time after defrost		0	15	H	(3)
dA	Ambient probe reading		---	---	°C (2)	(4)
Specific ALARMS (3) for SR2 and SM2 model						
A0	Alarm differential		1	15	°C (2)	1
A1	Min alarm set-point	0=without	-55	0	°C (2)	0
A2	Max alarm set-point	0=without	0	99	°C (2)	0
A3	Alarm exclusion at power up		0	15	H	0
A6	Exclusion time	if A1 and/or A2≠0	0	99	mn	0
ALARMS (4) all models except SR2 and SM2						
A0	Alarm differential		1	15	°C (2)	1
A1	Min alarm set-point	0=without	-55	99	°C (2)	7
A2	Max alarm set-point	0=without	0	120	°C (2)	0
A3	Alarm exclusion at power up		0	240	mn	0
A6	Exclusion time	if A1 and/or A2≠0	0	240	mn	0
FRAGILE PRODUCTS (4) all models except SR2 and SM2						
F1	Set-point		-55	99	°C (2)	(4)
F2	Differential		1	15	°C (2)	(4)
SERIAL PORT FOR DATA EXCHANGE						
L1	Instrument address		1	15	---	1
L2	Instrument group		0	7	---	0
L4	Baud	0=1200 ; 1=2400 ; 2=4800 ; 3=9600	0	3	---	1

(1) = Configuration parameters on level 1

(2) = Unit depends on setting for '/8'

(3) = Specific configuration parameters for SR2 and SM2 models

(4) = Configuration parameters for all models except for SR2 and SM2

4. INTERVENTIONS AND REPAIRS

IMPORTANT

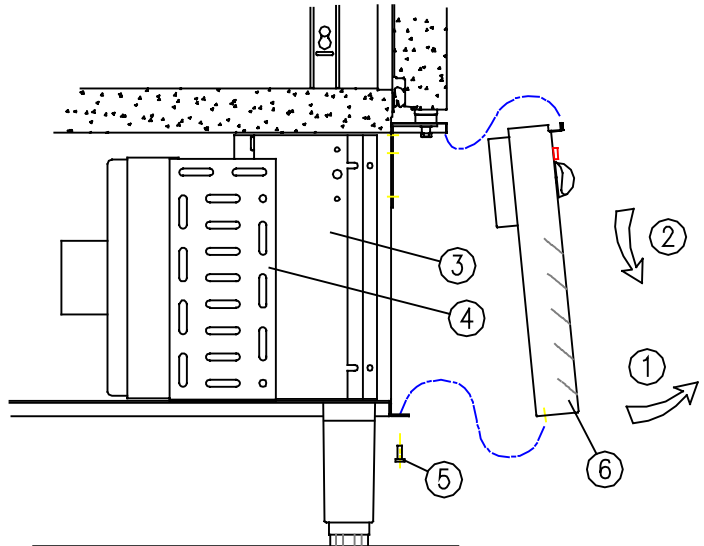
Before any operation, ensure that the appliance is switched OFF

4.1 ACCESS TO COMPRESSOR UNIT

To clean the condenser ④, to have access to the unit and to the electrical board ③ remove the control panel grid ⑥.

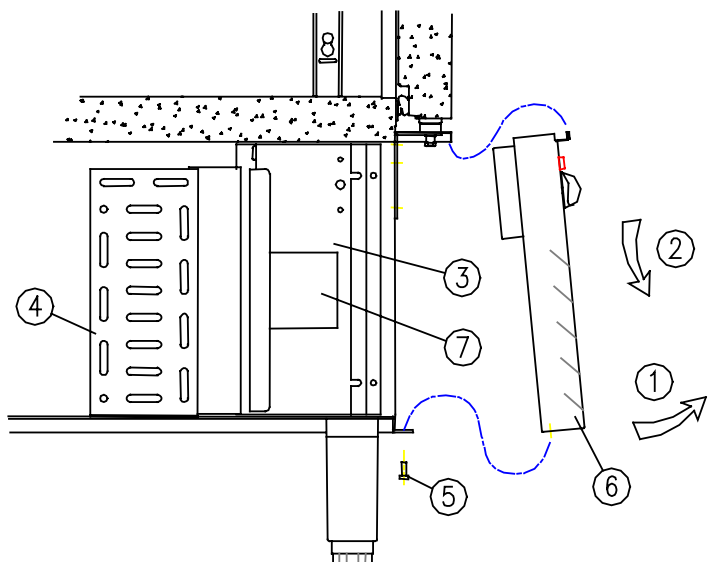
4.1.1 SR/M2, SR/M3 MODEL

- 1) Unscrew the 2 screws ⑤
- 2) Remove the grid ⑥ following ① and ②
- 3) Clean the condenser ④ with a non metallic brush with soft hair.



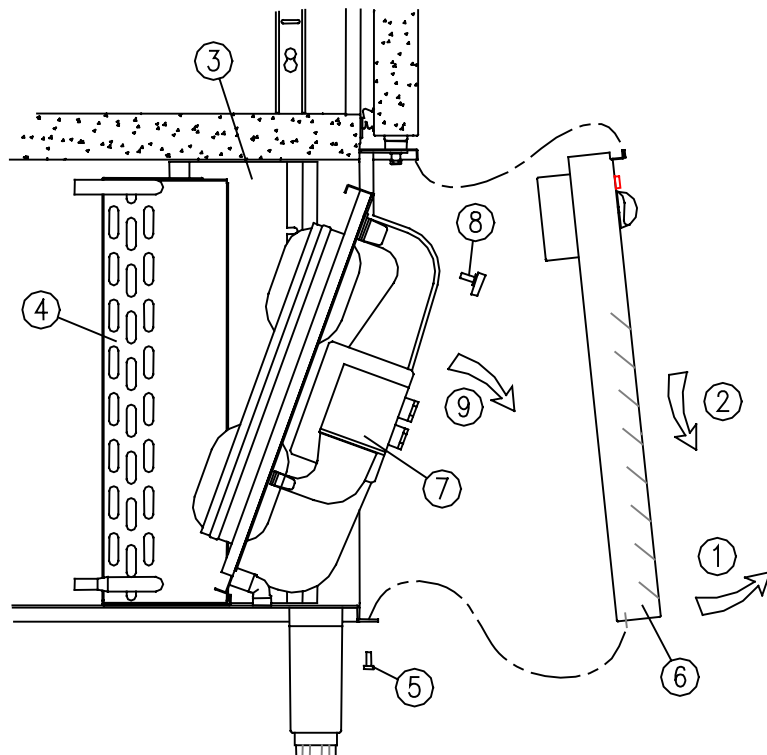
4.1.2 SR/M5 MODEL

- 1) Unscrew the 2 screws ⑤
- 2) Remove the grid ⑥ following ① and ②
- 3) Remove the condenser fan ⑦ by cutting the "rilsan" rings
- 4) Clean the condenser ④ with a non metallic brush with soft hair.
- 5) Refix the fan with 2 "rilsan" rings on the condenser cross.



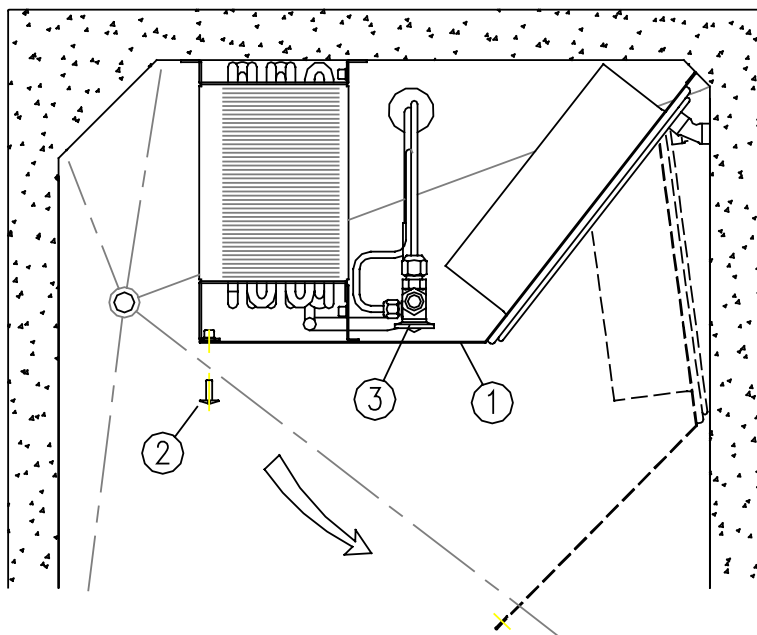
4.1.3 SR6, SR/M8, SR10, SR/M14 MODELS

- 1) Unscrew the 2 screws ⑤
- 2) Remove the grid ⑥ following ① and ②
- 3) Unscrew the 2 'star' screws ⑧ and pivot the fan support following ⑦
- 4) Clean the condenser ④ with a non metallic brush with soft hair.
- 5) Refix the fan by screwing the 2 'stars' screws ⑧.



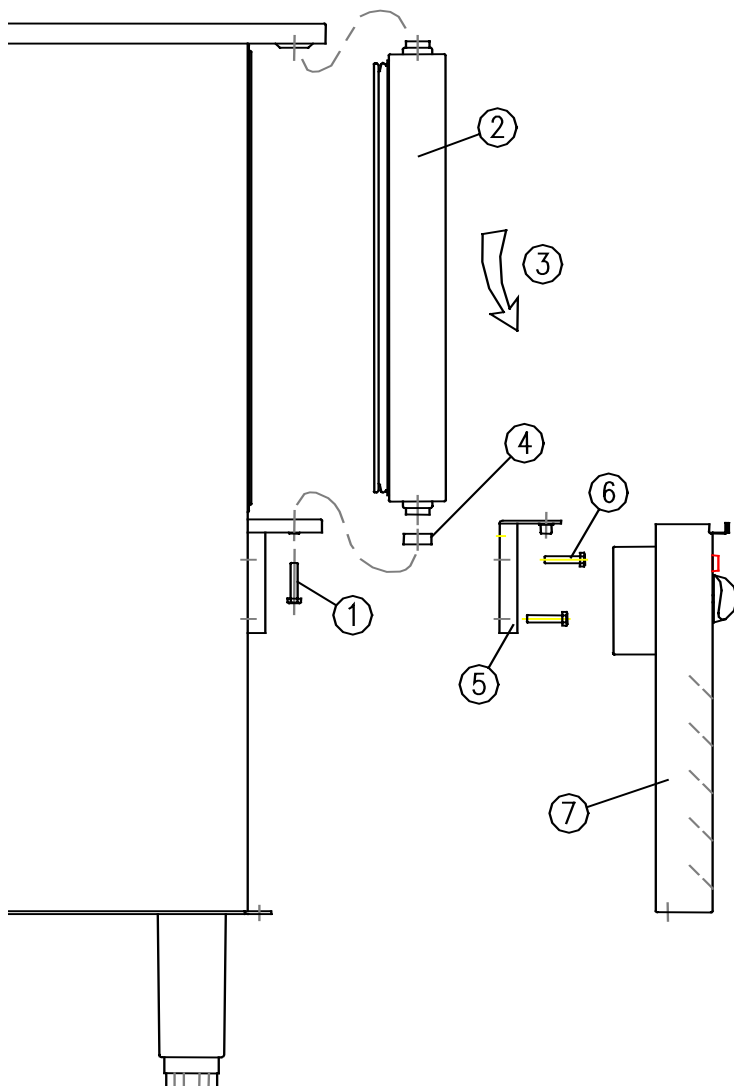
4.2 ACCESS TO THE EVAPORATOR

The access to the evaporator (access to the expansion valve ③) is possible by pivoting the fan support ① once the screw (or screws) ② is unscrewed.



To obtain a maximum opening of the fan support, the interior fittings should be removed.
(see paragraph 3.2 of the user manual)

4.3 REPLACING OF THE DOOR

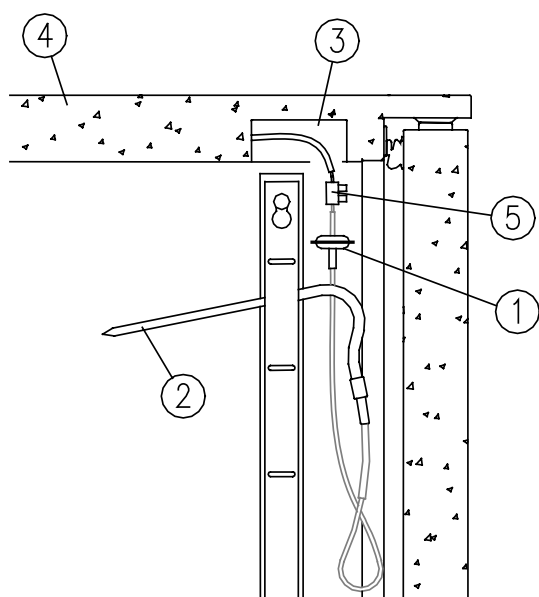


To replace or reverse the door opening.

- 1) Remove the grid ⑦
(see paragraph 4.1)
- 2) Unscrew the hinge screw ①
- 3) Remove the door ② from the upper hinge following ③
- 4) Refix the door including the washer ④

To reverse the door opening, invert the supports ⑤ from right to left by the screws ⑥.

4.4 REPLACING OF THE PROBE

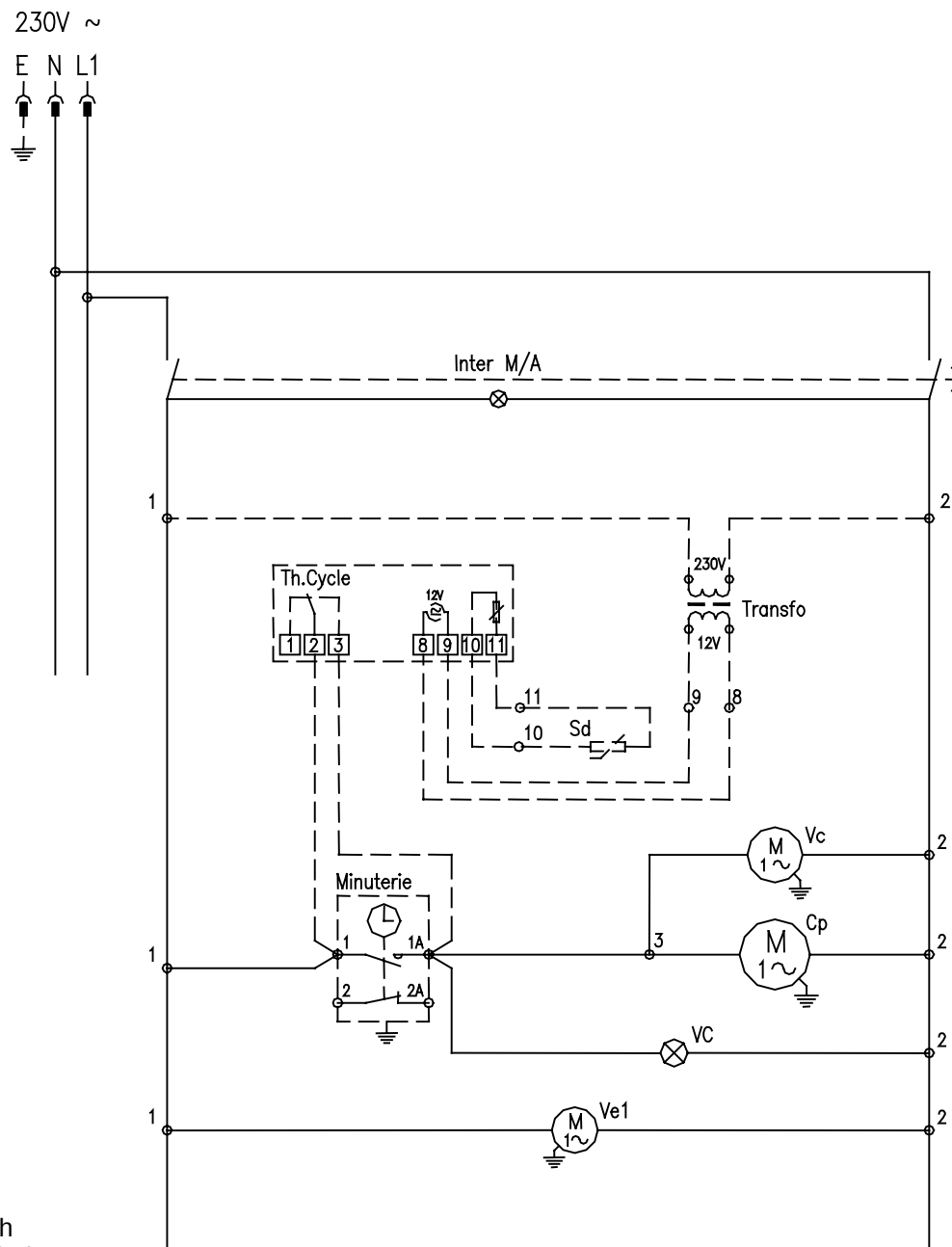


- 1) Unscrew the string support ① located under the top ④ of the appliance
- 2) Free the connecting organ ⑤ from the case ③ inserted in the top ④
- 3) Replace the core probe ②

5. ELECTRICAL DIAGRAMS

5.1 PRINCIPLE DIAGRAM FOR SR2

N° SE210

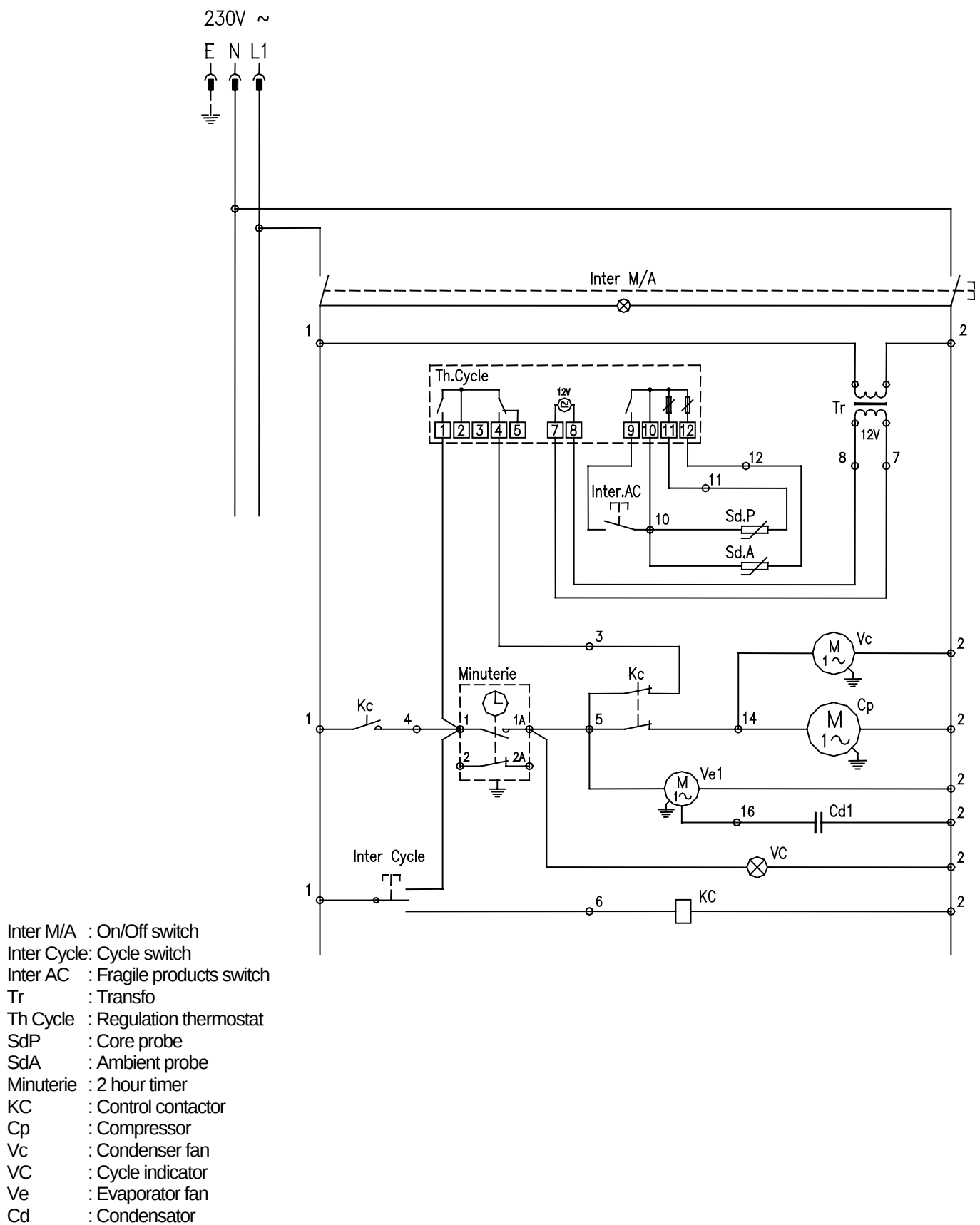


- Inter M/A : On/Off switch
- Transfo : Transfo (option)
- Th Cycle : Thermostat (option)
- Sd : Probe (option)
- Minuterie : 2 hour timer
- Cp : Compressor
- Vc : Condenser fan
- VC : Cycle indicator
- Ve : Evaporator fan

The cabling diagram (n°SE211) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.2 PRINCIPLE DIAGRAM SR3

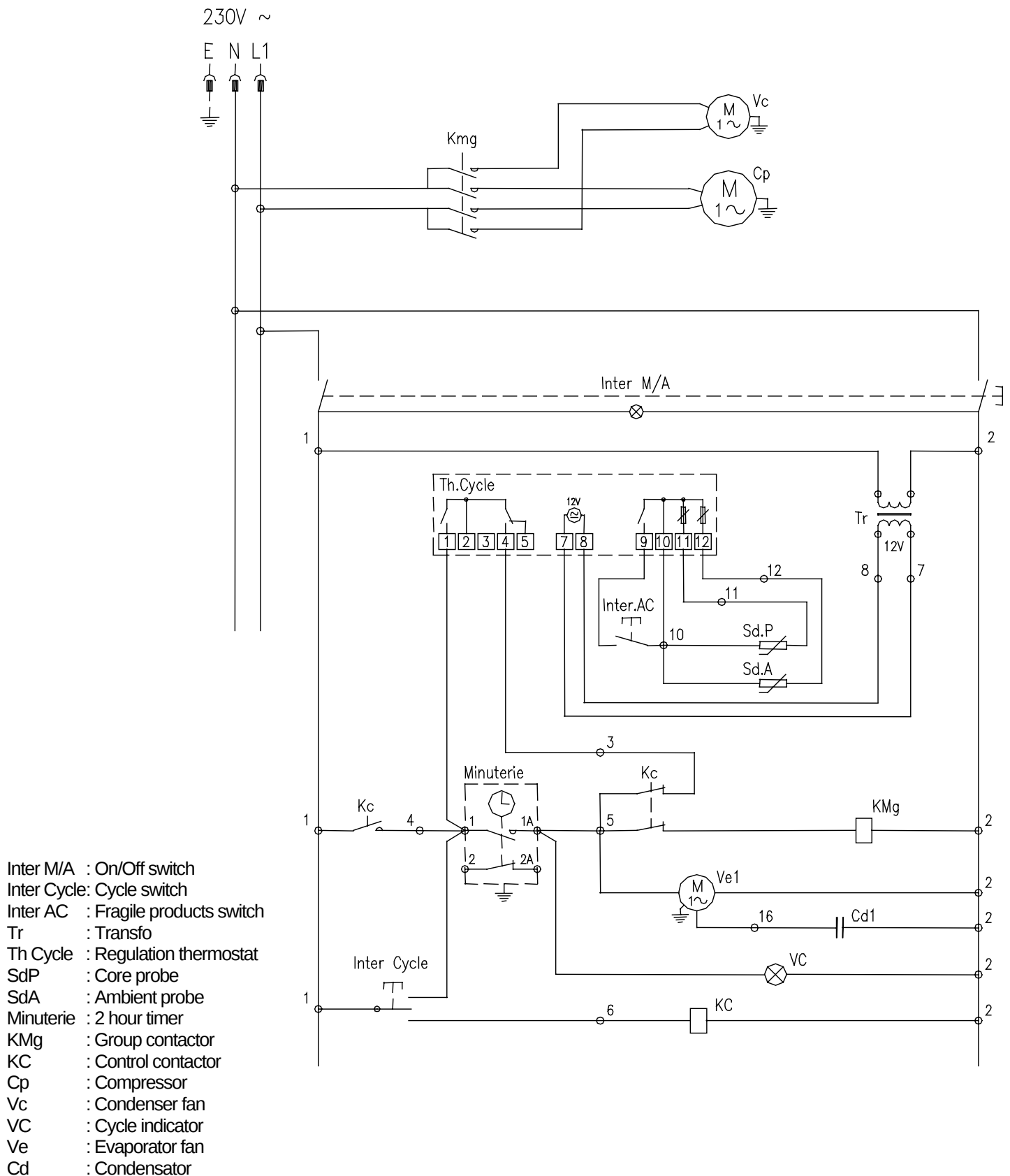
N° SE212



The cabling diagram (n°SE213) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.3 PRINCIPLE DIAGRAM SR5

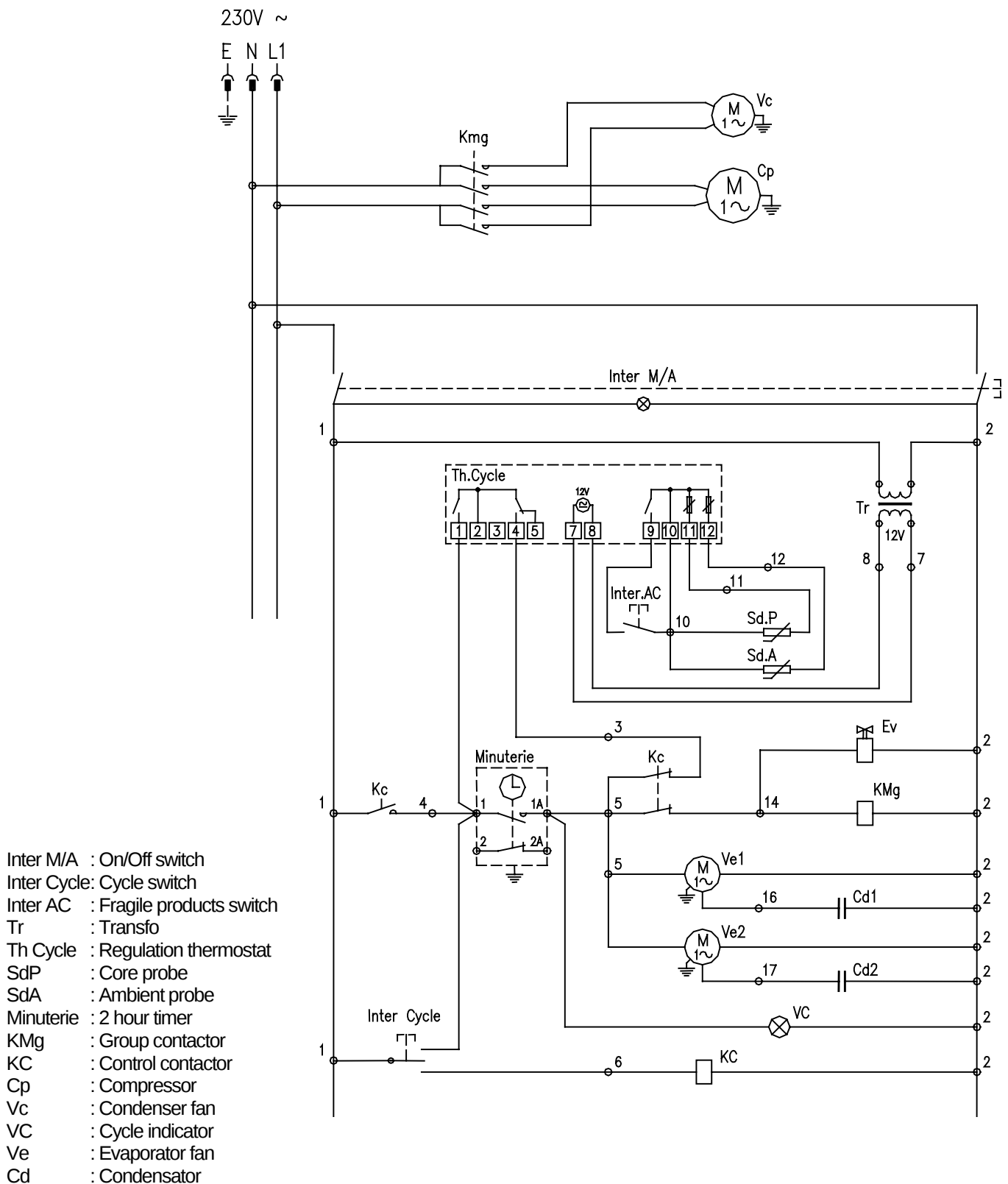
N° SE214



The cabling diagram (n°SE215) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.4 PRINCIPLE DIAGRAMS SR6 and SR8

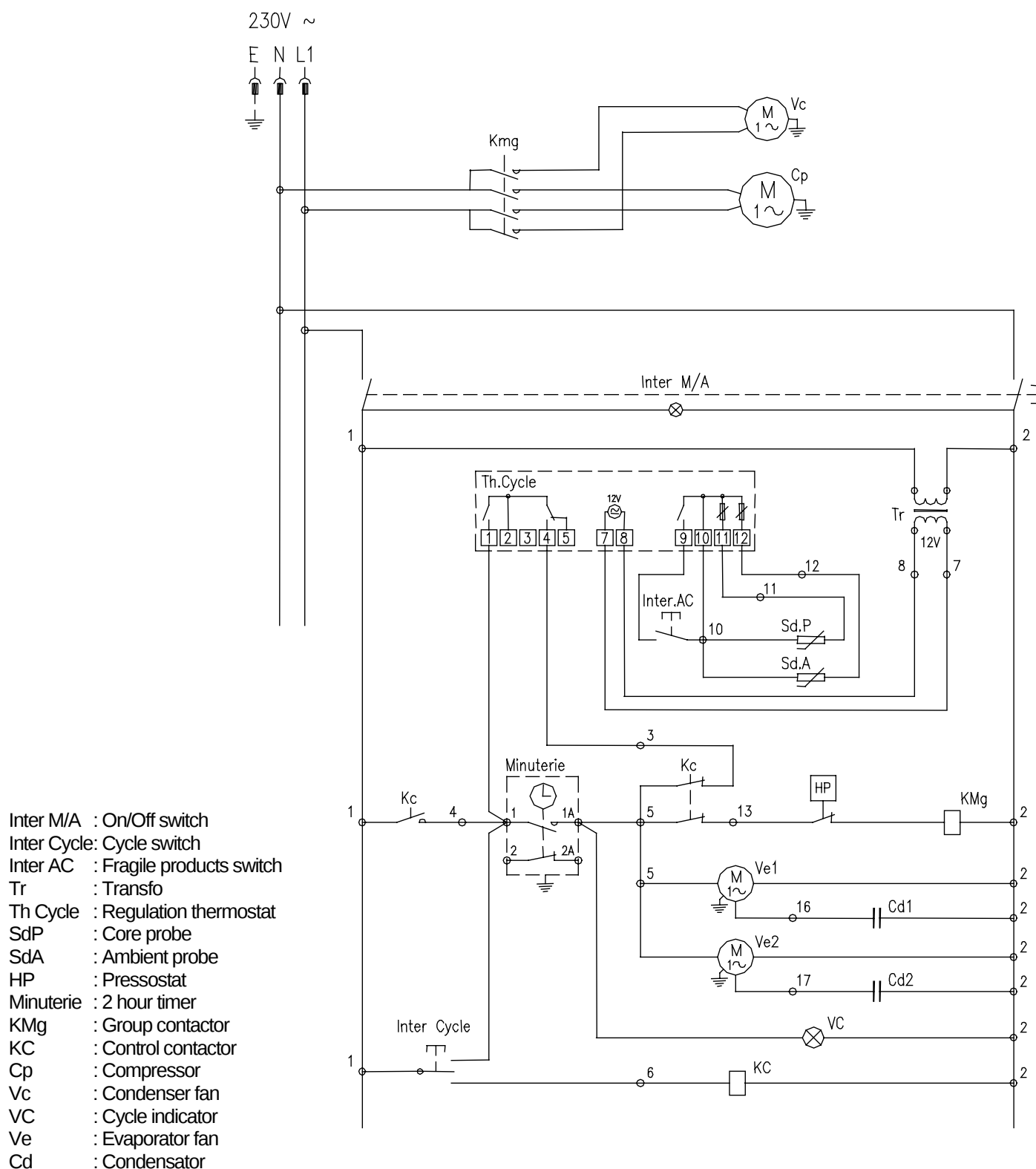
N° SE216



The cabling diagram (n°SE217) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.5 PRINCIPLE DIAGRAM SR10

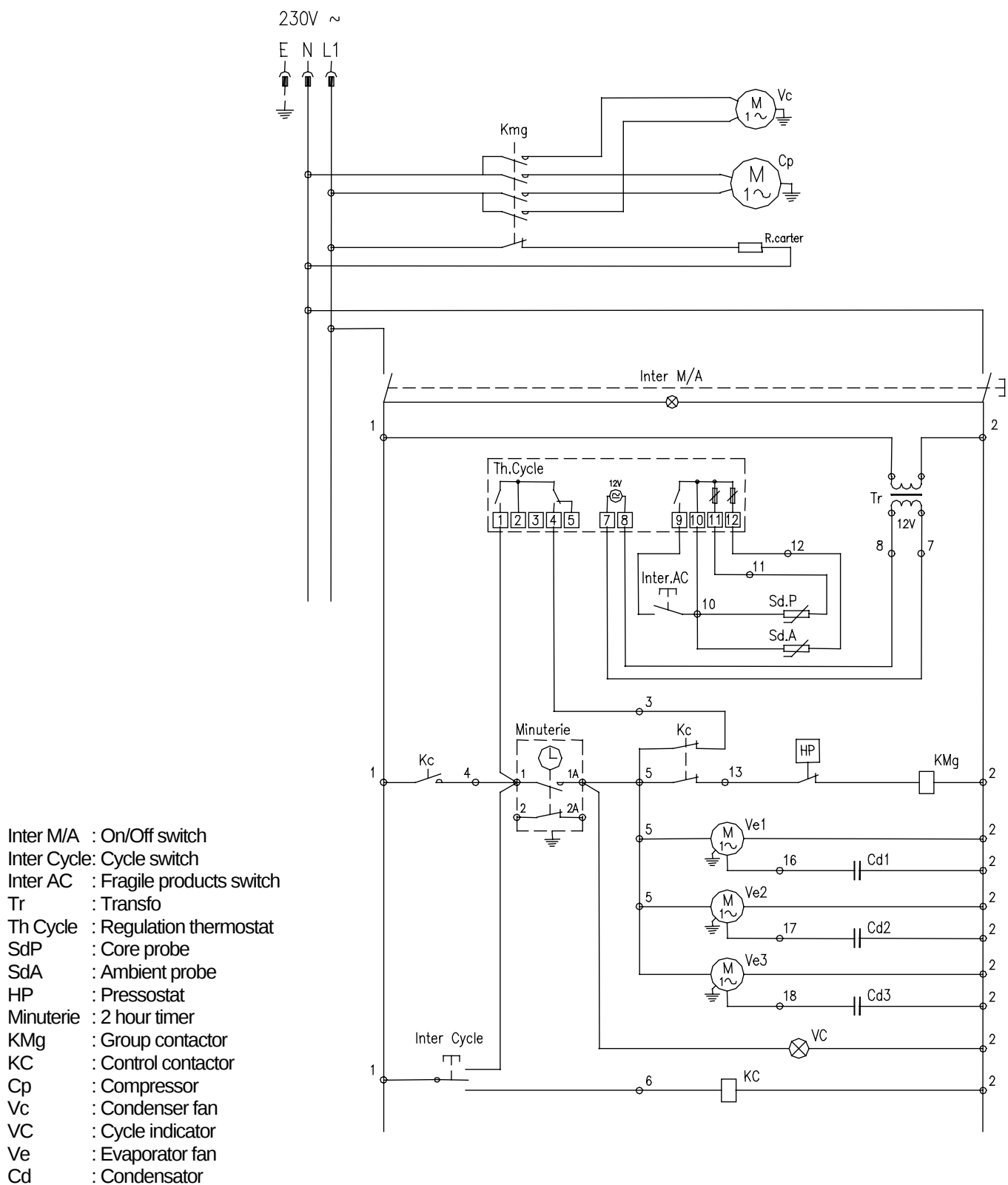
N° SE218



The cabling diagram (n°SE219) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.6 PRINCIPLE DIAGRAM SR14

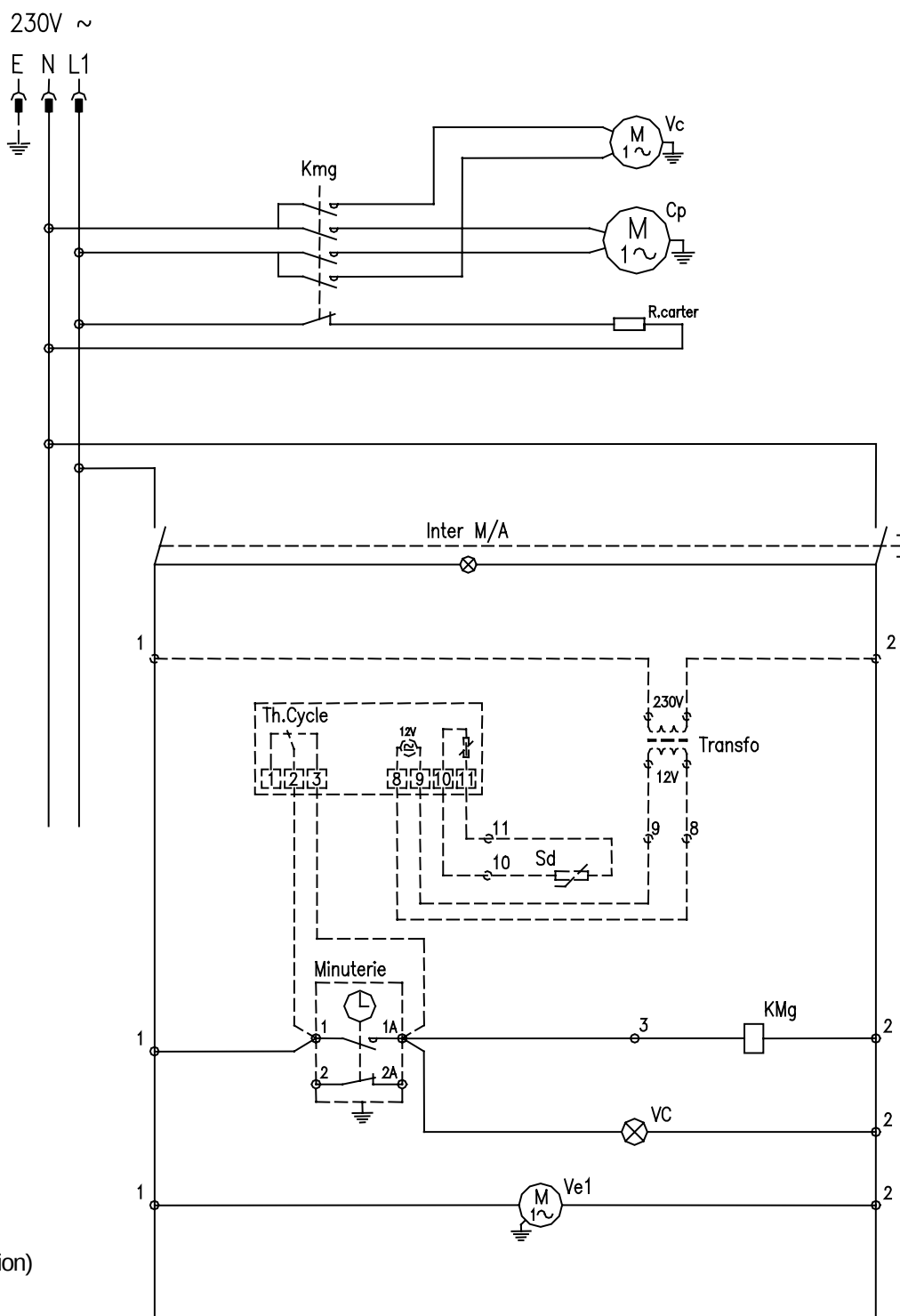
N° SE220



The cabling diagram (n°SE221) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.7 PRINCIPLE DIAGRAM SM2

N° SE231

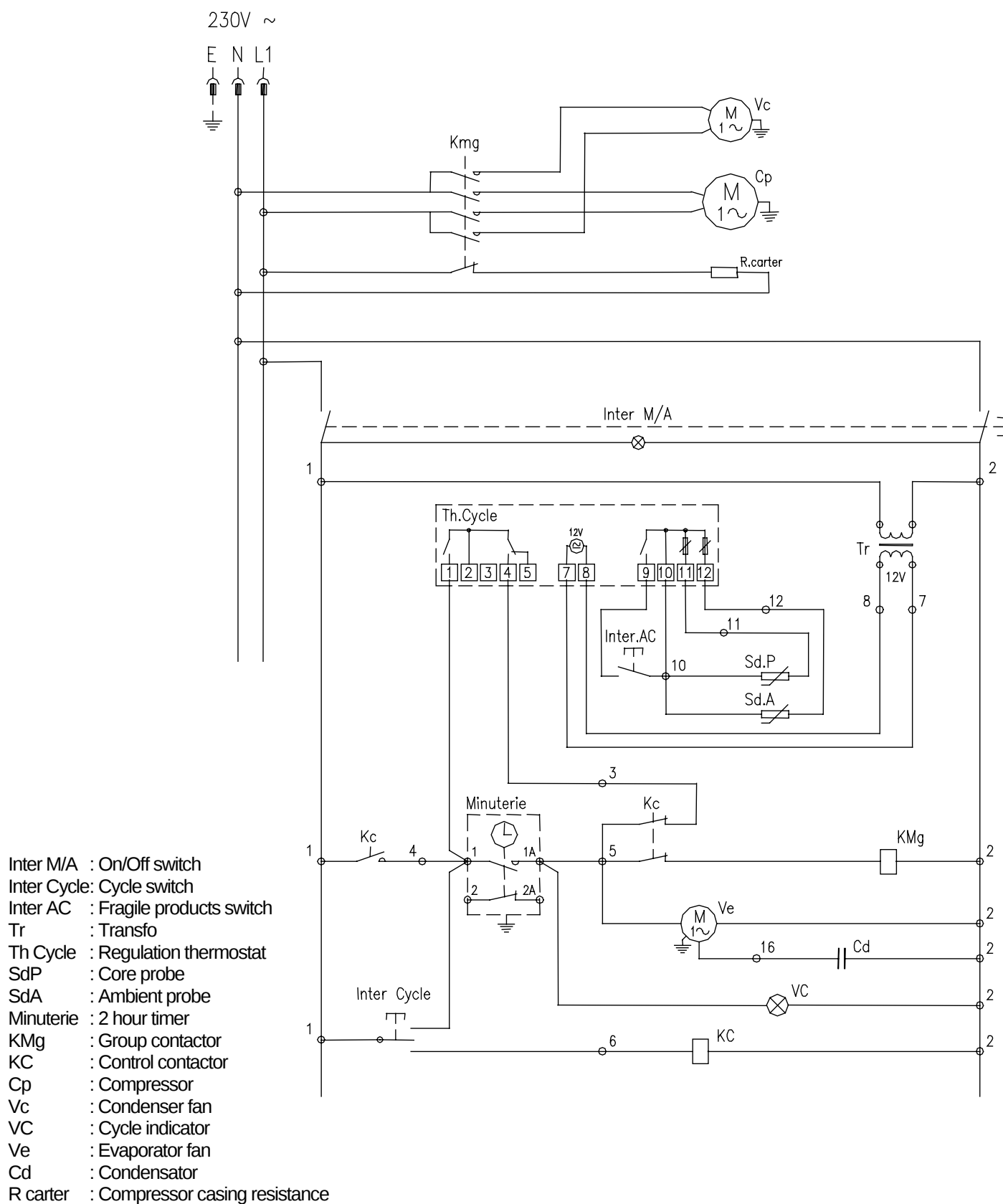


- Inter M/A : On/Off switch
- Transfo : Transfo (option)
- Th Cycle : Thermostat (option)
- Sd : Probe(option)
- Minuterie : 2 hour timer
- KMg : Group contactor
- Cp : Compressor
- Vc : Condenser fan
- VC : Cycle indicator
- Ve : Evaporator fan
- R carter : Compressor casing resistance

The cabling diagram (n°SE232) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.8 PRINCIPLE DIAGRAM SM3 and SM5

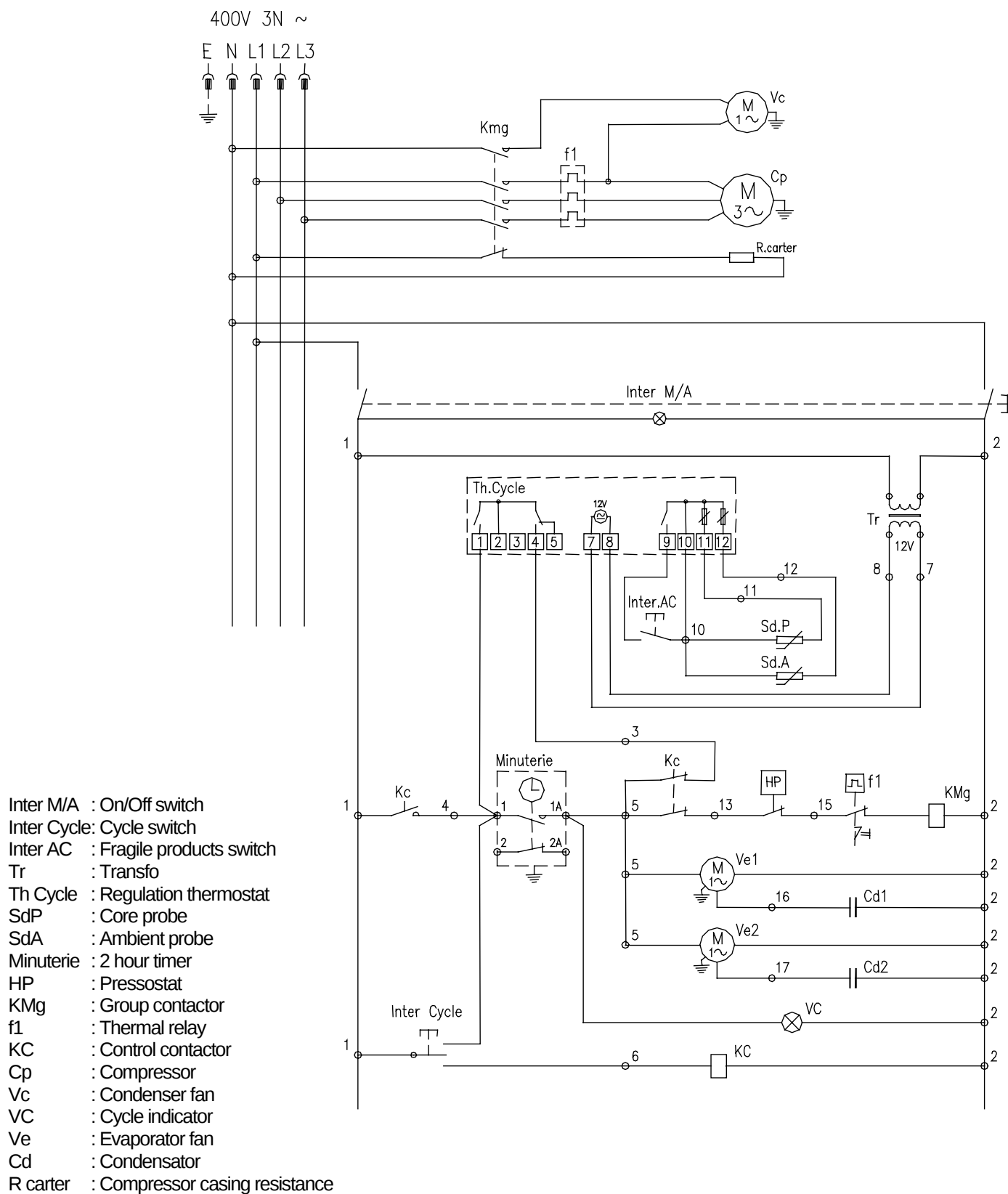
N° SE222



The cabling diagram (n°SE223) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.9 PRINCIPLE DIAGRAM SM8

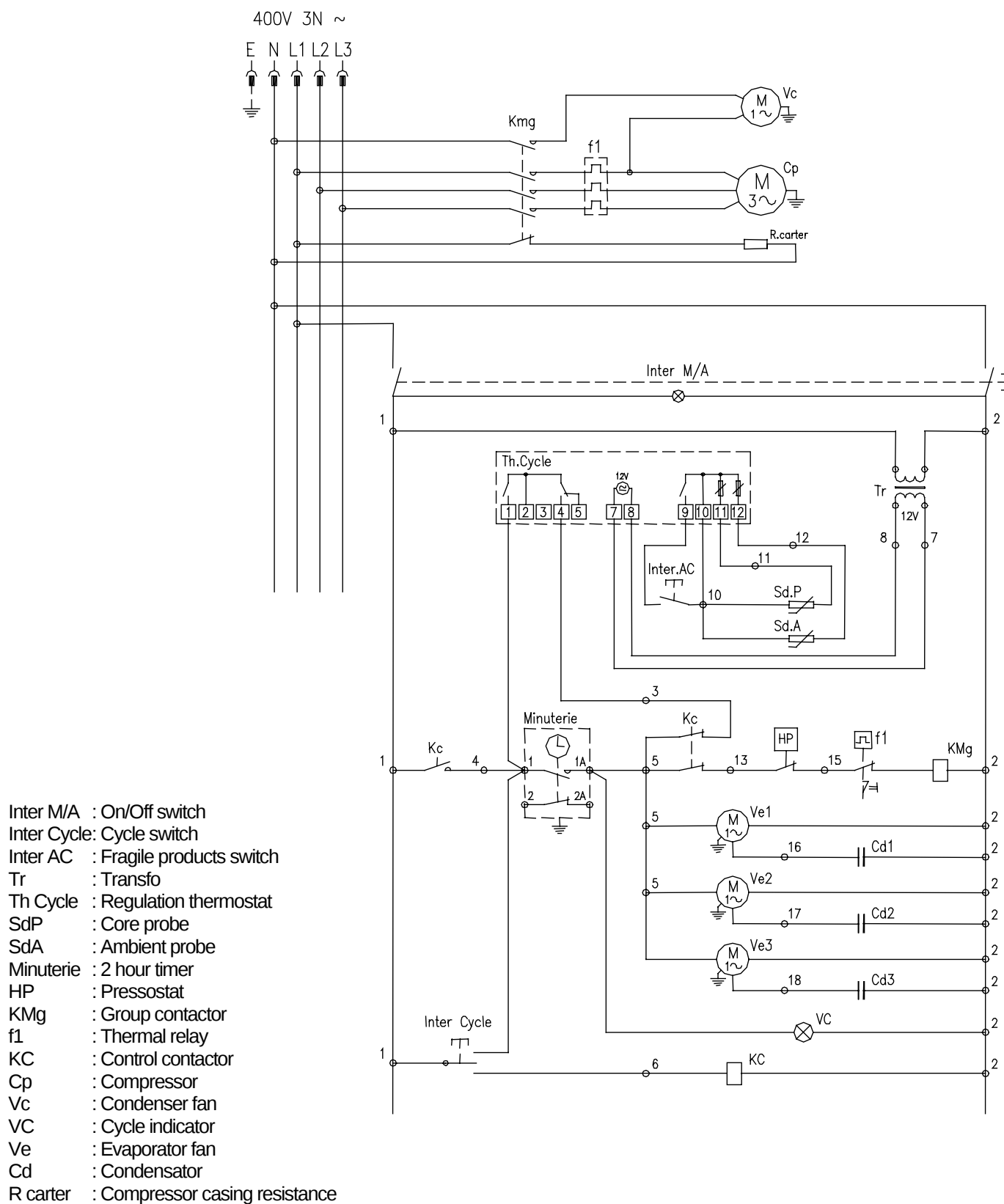
N° SE224



The cabling diagram (n°SE225) corresponding to this principle diagram is available on request.

5.10 PRINCIPLE DIAGRAM SM14

N° SE226



The cabling diagram (n°SE227) corresponding to this principle diagram is available on request.

6. SPARE PARTS

6.1 CASING

Chiller							Chiller/freezer					Code	Designation
2	3	5	6	8	10	14	2	3	5	8	14		
●	●	●					●	●	●			S941P54	Insulated door with hinges, 728x378 without handle
			●	●	●					●		S942P54	--- " --- 728x778
						●					●	S943P54	--- " --- 728x1123
●	●	●					●	●	●			S217P11	Magnetic seal 689x364
			●	●	●					●		S218P11	--- " --- 689x764
						●					●	S219P11	--- " --- 689x1109
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S085P01	Door Delrin hinge
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S058P02	Inferior hinge brace washer
●	●	●					●	●	●			S280P11	Door handle label H.378
			●	●	●					●		S279P11	--- " --- H.778
						●					●	S278P11	--- " --- H.1123
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S465P42	Stainless control panel grid support (door lower part)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S467P42	Door hinge
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S053P12	Door hinge bearing
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S061P02	Slides support brace pin
●	●	●					●	●	●			S630PM42	Stainless slides support brace H. 328
			●	●	●					●		S630PN42	--- " --- H. 728
						●					●	S630PO42	--- " --- H. 1073
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S062P02	Stainless slides support pin
●							●					S732PN42	Slides support H.315, 2 pitch 75
	●							●				S631PN42	--- " --- H.315, 3 pitch 80
		●							●			S775PN42	--- " --- H 315, 5 pitch 58
			●									S632PN42	--- " --- H.715, 6 pitch 100
				●						●		S776PN42	--- " --- H 715, 8 pitch 75
					●							S478PN42	--- " --- H.715, 10 pitch 70
						●					●	S479PN42	--- " --- H.1060, 14 pitch 70
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S070P02	Black plastic feet
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	S129P02	Casters with brakes
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	S130P02	Casters without brakes
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	S159P11	Caster brace
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S016P12	Thrust 50mm (rubber)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S372P68	Water collection tray runners
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S199P11	Water collection tray
●							●					S058P11	Evaporator unit ABS casing
	●	●						●	●			S764P42	Evaporator fan support (part) H. 320
			●	●	●					●		S765P42	--- " --- H. 720
						●					●	S766P42	--- " --- H 1065
			●	●	●					●		S646P42	Condenser fan support (part) Ø 310

CASING (2nd part)

Chiller							Chiller/freezer					Code	Designation
2	3	5	6	8	10	14	2	3	5	8	14		
						●					●	S647P42	Condenser fan support (part) Ø 380
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S020P12	Rubber fan support plate hinges
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S059P02	Alu evap fan support plate hinges washer
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S060P02	Alu fan support plate hinges pin
			●	●	●	●				●	●	S058P03	Triangle button screw
		●	●					●	●			S369P68	Evaporator rubber bib H. 70
			●	●	●					●		S370P68	--- " --- H. 90
						●					●	S371P68	--- " --- H. 105
●	●	●					●	●	●			S476P42	Electric board (part) H. 300
			●	●	●	●				●	●	S477P42	--- " --- H. 480
●	●	●					●	●	●			S423P42	Electric board casing (part) H. 300
			●	●	●	●				●	●	S424P42	--- " --- H. 480
●							●					S793P42	Control panel grid (part) H. 330
	●	●						●	●			S426P42	--- " --- H. 330
			●	●	●	●				●	●	S428P42	--- " --- H. 510
●												S511P45	Regulation casing support
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S421P42	--- " ---
●												S513P45	Regulation casing
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S422P42	--- " ---

6.2 REFRIG. AND ELECTRIC EQUIPMENT

Chiller							Chiller/freezer					Code	Designation
2	3	5	6	8	10	14	2	3	5	8	14		
●												S184P40	Compressor ML80TB
	●	●										S185P40	---"--- MP12TB
			●									S177P40	---"--- MP14TB
				●								S186P40	---"--- MR18TB
					●							S178P53	---"--- CAJ4517Z
						●						S179P40	---"--- FH4522Z
							●	●				S077P40	---"--- CAE2424Z
									●			S080P40	---"--- CAJ2464Z
										●		S081P40	---"--- TFH2511Z
											●	S088P40	---"--- TAG2516Z
							●	●				S135P40	Compressor casing CAE resistance
									●			S136P40	---"--- CAJ
●												S056P30	Condenser 103270
	●	●					●	●	●			S057P30	---"--- 104270
			●	●	●	●				●	●	S072P30	---"--- 3N18T-450 (plan 670516)
●	●						●	●				S072P40	Condenser fan 10W / 254
		●							●			S073P40	---"--- 25W / 254 31°
			●	●	●					●		S075P40	---"--- 25W / 300 23°
						●					●	S068P40	---"--- A350 4PL30

REFRIG. AND ELECTRIC EQUIPMENT (2nd part)

Chiller							Chiller/freezer					Code	Designation	
2	3	5	6	8	10	14	2	3	5	8	14			
●	●						●	●				S239P46	Fan venturi	10W / 254
		●							●			S240P46	---"---	25W / 254 31°
			●	●	●					●		S646P42	---"---	25W / 300 23°
											●	S647P42	---"---	A350 4PL30
		●	●	●				●	●			S118P40	Bottle	0.7 litres
					●	●				●	●	S119P40	---"---	2.2 litres
●	●						●					S021P20	Dryer	15 gr EX9
		●	●	●				●	●			S022P20	---"---	30 gr XH9
					●	●				●		S018P20	---"---	DN083S 3/8"
											●	S016P20	---"---	DN0166S 1/2"
					●	●				●	●	S032P20	KP5 Pressostat	
●								●				S016P30	Evaporator	MF2 Unit
	●	●							●			S004P30	---"---	6N10T plan 670501
			●	●	●					●		S004P30	---"---	4N25T plan 670502
						●					●	S005P30	---"---	4N38T plan 670503
●												S982P70	Capillary 15/10, length 3000	
	●											S981P70	Capillary 15/10, length 2500	
							●					S977P70	Capillary 10/10, length 2000	
		●	●	●	●	●						S141P20	Expansion valve	TES2 R404A réf. 68Z-3405
								●	●	●	●	S126P20	---"---	TES2 R404A réf. 68Z-3411
		●						●	●			S137P20	Expansion valve n°2 nozzle	
			●	●	●					●		S138P20	---"---	n°3
						●					●	S139P20	---"---	n°4
●							●					S158P15	Evaporator fan	MF2
	●	●	●	●	●							S155P15	---"---	2VGV 25 250A
						●		●	●	●	●	S162P15	---"---	W2E250-CB05
●												S852P54	Electric board unit	SR2 without Th
○												S853P54	---"---	SR2 with Th
	●											S960P54	---"---	SR3
		●										S961P54	---"---	SR5
			●	●								S962P54	---"---	SR6-SR8
					●							S963P54	---"---	SR10
						●						S964P54	---"---	SR14
							●					S852PB54	Electric board unit	SM2 without Th
							○					S853PB54	---"---	SM2 with Th
								●	●			S966P54	---"---	SM3-SM5
										●		S967P54	---"---	SM8
											●	S968P54	---"---	SM14

REFRIG. AND ELECTRIC EQUIPMENT (3rd part)

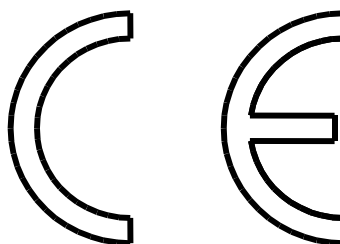
Chiller							Chiller/freezer					Code	Designation
2	3	5	6	8	10	14	2	3	5	8	14		
○	●	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●	S112P15	Transfo 12V
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S103P15	Control contactor CA2 KN22 M7
		●	●	●								S104P15	Compressor contactor LC1K0910M7
					●	●	●	●	●	●	●	S102P15	---"--- LC1D1210M7
						●				●	●	S076P15	Auxiliary contact LA1DN11
										●		S100P15	Thermal relay LR2D1310
										●		S115P15	---"--- LR2D1314
●												S890PR54	Control panel unit SR2 sans Th
○												S891PR54	---"--- SR2 avec Th
	●	●										S892PA54	---"--- SR3-SR5
			●	●	●	●						S893PA54	---"--- SR6-SR8-SR10-SR14
							●					S890PM54	---"--- SM2 sans Th
							○					S891PM54	---"--- SM2 avec Th
								●	●			S895PA54	---"--- SM3-SM5
										●	●	S897PA54	---"--- SM8-SM14
●								●				S015P11	Control pan. lexan label SR2-SM2
	●	●	●	●	●	●						S288P11	---"--- Chiller
									●	●	●	S289P11	---"--- Chiller/freezer
●	●	●	●	●	●	●						S086P15	Timer 2 hours
							●	●	●	●	●	S093P15	6 hours
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S298P15	Orange cycle led
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	S210P15	Switch On/Off
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S211P15	---"--- Cycle
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S095P20	Electronic thermostat FK 901A
○							○					S093P20	---"--- FK 201A
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S212P15	Fragile products switch
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S194P20	Ambient probe
	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	S096P20	Core probe
	●	●						●	●			S621PA68	Core probe unit SR3-SM3-SR5-SM5
			●	●	●					●		S621PB68	---"--- SR6-SR8-SM8-SR10
						●					●	S621PC68	---"--- SR14-SM14

BONNET

DECLARATION DE CONFORMITE

CONFORMITY DECLARATION

HERSTELLERKONFORMITÄTSERKLÄRUNG



TYPE / TYPE / TYP

N° DE SERIE / SERIAL N° / FAB Nr

:

:

Cet appareil est conforme aux dispositions de la directive « Basse tension » 73/23/CEE et de la directive « Compatibilité électromagnétique » 89/336/CEE.

This appliance complies with the provisions of the low voltage directive EEC/73/23 and with the provisions of the electromagnetic compatibility directive EEC/89/336.

Dieses Gerät entspricht nach den Bestimmungen der niederspannung-richtlinie EWG/73/23 und den Bestimmungen der elektromagnetischen Übereinstimmung-richtlinie EWG/89/336.

Il est également conforme aux dispositions de normes européennes harmonisées suivantes :

It is in compliance with the following harmonized standards :

Und entspricht ebenfalls der folgenden Europäischen Norme :

- EN 60335 - 1

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues

Safety of household and similar electrical appliances

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

DIRECTION GENERALE

Général Manager

Betriebsleiter

H. GIRAUD

FORM055A1/1